

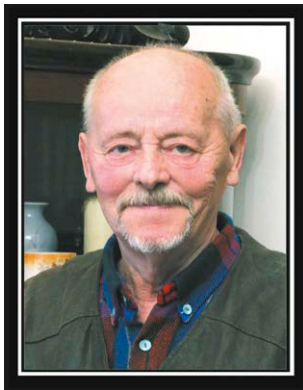
XVI. KERÜLETI ÚJSÁG

AZ ÖNKORMÁNYZAT LAPJA • www.bp16.hu
XXXI. évfolyam 16. szám • 2022. augusztus 24.



Így is piros-fehér-zöld szívvel ünnepeltünk

Kovács Péter polgármester és Szatmáry Kristóf országgyűlési képviselő
szegi meg az új kenyeret a Kertvárosi Tanyaudvar augusztus 20-ai ünnepségén.
Beszámolónkat az ünnepi rendezvényekről a 7. oldalon olvashatják.



Lapzárta után érkezett a hír, hogy elhunyt **SCHILD MIHÁLY**, az 1956-os forradalom és szabadságharc résztvevője, az azt követő megtorlások elszenvedője, Budapest Főváros XVI. Kerületért cím birtokosa. Nekrológját következő lapszámunkban olvashatják.

**Temetése szeptember 2-án
10:30-kor lesz a
Cinkotai Temetőben.**

Tájékoztatás a társasházzá alakulók figyelmébe

Az elmúlt időszakban jelentősen megnövekedett érdeklődésre tekintettel, a társasházzá alakulással kapcsolatban az alábbiakról tájékoztatjuk Önöket.

A Társasházakra vonatkozó jogi szabályozás a Társasházakról szóló 2003. évi CXXXIII. törvény alapján lehetséges.

Társasházat fennálló vagy felépítendő épületre lehet alapítani, ha abban legalább két, külön tulajdonként bejegyezhető lakás, illetőleg nem lakás céljára szolgáló helyiség van, vagy kialakítható.

Kérjük, minden esetben, még az ügymenet elindítása, ügyvéd felkeresése előtt tájékozódjanak a következőkről:

1. a jogerős (végleges) építési / használatbavételi / fennmaradási engedély, illetve az egyszerű bejelentéssel épült épület esetében az épület felépültét igazoló hatósági bizonyítvány rendelkezik-e a kérelmezett lakásszámról, és ez megegyezik-e a kérelmezett lakásszámmal.
2. a fenti dokumentumok hiányában a 21/2018. (VII. 6.) számú, a kerületi építési szabályzatról szóló önkormányzati rendelet (KÉSZ) alapján lehetséges-e a több lakás kialakítása. (Ezügyben segítséget ad az önkormányzat hivatalos weboldalán található térinformatikai térkép, ahol utca, házszám, illetve helyrajzi szám alapján megkereshető a szabályozás: <https://bp16.minerva.hu/minerva/bp16ker/internet.php>) Amennyiben mindkét pontra NEM a válasz, akkor nem lehet társasházzá alakulni, az önkormányzatnak nincs lehetősége hatósági bizonyítványt kiadni!

Amennyiben bármelyik pontra IGEN a válasz, akkor a társasházzá alakításnak a kerületi önkormányzatnál végezhető eljárási menete a következő:

1. A lakásszám megváltozása településképi bejelentés köteles, amit az önkormányzat főépítéséhez kell benyújtani.
2. Ha az önkormányzat tudomásul vette a településképi bejelentést, akkor kérelemre 15 napon belül hatósági bizonyítványt állít ki a rendeltetési egységek/lakások számának megváltozásáról.
3. Ha a lakások száma megváltozik, a társasház alapításához szükséges az önkormányzat lakásszámot igazoló hatósági bizonyítványa. Fontos, hogy kizárólag annyi lakásszám alakítható ki a társasházban, amennyit a használatbavételi engedély igazol.

BUDAPEST FŐVÁROS XVI. KERÜLETI ROMÁN ÖNKORMÁNYZAT KÉPVISELŐ-TESTÜLETE szeptember 11-én vasárnap, 10:00 és 11.00 óra között KÖZMEGHALLGATÁST

TART A MESZLÉNYI ZOLTÁN KÖZÖSSÉGI HÁZÁBAN

(1163. Budapest, Sasvár utca 23.)

Az állampolgárok és a helyi szervezetek képviselői közérdekű ügyekben közvetlenül terjeszthetik elő kérdéseiket, illetve tehetik meg javaslatukat a Képviselő-testületnek.

Minden érdeklődőt szeretettel várunk!

Gyalogné Gergely Katalin elnök



Folytatódik az ebösszeírás!

Tisztelt Ebtartók, Ebtulajdonosok!

Az állatok védelméről és kíméletéről szóló 1998. évi XXVIII. törvény (a továbbiakban: törvény) 42/B. § (1) bekezdése alapján a Budapest XVI. kerületi Polgármesteri Hivatal (a továbbiakban: Hivatal) ebrendészeti feladataival összefüggésben 2022. június 15. napja és 2022. szeptember 15. napja között időszakos ebösszeírást végez Budapest XVI. kerület közigazgatási területén tartott ebek nyilvántartásba vétele céljából. Az eb tartója, tulajdonosa az ebösszeíráskor köteles a törvényben előírt adatokat a Hivatal rendelkezésére bocsátani, az ebösszeírás önbevallásos módszerrel történik.

Az „Adatlap a Budapest XVI. kerületi Ebösszeíráshoz” elnevezésű nyomtatványt ebanként kell kitölteni és eljuttatni a Hivatal részére az alábbi módok valamelyikén:

Kérjük, töltsék ki az ehhez szükséges nyomtatványt, amelyek átvehetőek a Polgármesteri Hivatal Igazgatási és Ügyfélszolgálati Irodáján, valamint a kerületi állatorvosi rendelőkben.

A lakosság részére széles körben, az alábbi módokon nyújtunk lehetőséget az adatlap benyújtására:

- Levélben, postai úton az 1163 Budapest, Havashalom u. 43. levélcímre. Kérjük, a borítékra írják rá: „Ebösszeírás”!
- Személyesen leadható a Hivatal ügyfélszolgálatán.
- Az űrlap a csatolmányok közül letölthető. A kitöltött és lementett űrlapot e-mailen az igazgas@bp16.hu e-mail címre kell elküldeni.
- Ügyfélszolgálatunkon keresztül:

Az adatlap kézzel is kitölthető, de a saját kezű aláírás minden esetben elengedhetetlen feltétele a benyújtásnak!

Felhívjuk a figyelmet, hogy amennyiben 2022. szeptember 15. napját követően az „Ebösszeíró” adatlapon szereplő adatokban változás állna be, továbbá amennyiben ezen időpont után kerül az eb a felügyelete alá, azt be kell jelenteni a Hivatal részére, a változást követő 15 napon belül. Felhívjuk továbbá a tisztelt Ebtulajdonosok figyelmét, hogy a kedvtelésből tartott állatok tartásáról és forgalmazásáról szóló 41/2010. (II. 26.) Korm. rendelet 17/B. § (10) bekezdése értelmében a 4 hónapposnál idősebb eb csak elektronikus transzponderrel (chippel) megjelölve tartható. Amennyiben a jogszabályban meghatározott kötelezettségének még nem tett eleget, azt kérjük, haladéktalanul pótolja.

Az adatszolgáltatás a törvény értelmében kötelező! Aki az adatszolgáltatási kötelezettségének nem tesz eleget, vagy nem a jogszabályban előírtaknak megfelelően teljesíti, az állatvédelmi bírságról szóló 244/1998. (XII.31.) Korm. rendelet alapján állatvédelmi bírsággal sújtható.

Kérem, amennyiben az ebösszeírással kapcsolatban bármilyen kérdésük vagy észrevételük merülne fel, keressék az Igazgatási és Ügyfélszolgálati Iroda munkatársát az alábbi elérhetőségeken:

Tel.: +36-1/4011-595, e-mail: igazgas@bp16.hu

Vonatkozó jogszabályok:

- Az állatok védelméről és kíméletéről szóló 1998. évi XXVIII. törvény
- Az állatvédelmi bírságról szóló 244/1998. (XII.31.) kormányrendelet
- A kedvtelésből tartott állatok tartásáról és forgalmazásáról szóló 41/2010. (II. 26.) kormányrendelet



Ismét lehet csúszdázni a Reformátorok tere melletti játszótéren. Az Önkormányzat tavasszal lezáratta a csúszdákat, mert a jelek arra utaltak, hogy megmozdult alatta a domboldal. Mostanra azonban minden megoldódott, a három csőkigyó ismét várja népes rajongótáborát.

A domboldal elmozdulására az utalt, hogy a csúszdák felső végénél, a bejáratuknál megrepedt az öntöttgumi burkolat. Az elmozdulás csak centiméterekben volt mérhető, de meg kellett keresni az okát. Ezért lebontották az olyan plusz építményeket, mint a fából készült mellvéd, amely ránehezedett a lejtő felső peremére. A helyére most egy könnyített szerkezet került, így vélhetően a talaj mozgása megáll. Maga a csúszda nem mozgott el, csak a talaj, aminek oka lehet még az is, hogy részben a szárazságtól, részben pedig attól, hogy a gyerekek a csúszdaalagutak között felmászva kitaposták azt a növényzetet, amely éppen a talaj megfogását, az erózió kiküszöbölését szolgálta volna. Most elkerültük ezt



a területet is, hogy csak a „hivatalos” úton lehessen fölmenni a csúszdára. Remélhetőleg ezzel a probléma megszűnik. Természetesen az illetékesek figyelemmel kísérik a fejleményeket.

Az említett módosításokat a kivitelező térítésmentesen végezte el. Ami biztos, hogy a csúszdák jelenleg biztonságosan, minden kockázat nélkül használhatók.

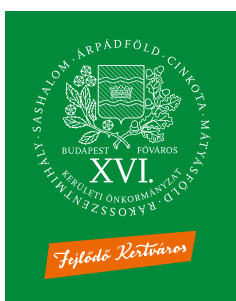
M.T.



Kedves Olvasó!

A televízió dézsából önti ránk a reklámokat, és amiből dömping van, annak a minősége általában felhígul. Ez történik a reklámok nyelvezetével is, mert különben hogy állíthatná az egyik élelmiszer-üzlet-lánc, hogy hozzá a vevők „az olcsó árakért mennek”. Én is oda járok, de egyetlenegy embert sem láttam még úgy kijönni az üzletből, hogy két tömött szatyor olcsó árat vonszolt volna a parkolóban álló autója felé. Nyilván azt szerették volna mondani, hogy hozzájuk az olcsó árak miatt járnak a vevők tejért, kenyérért, felvágottért, meg amiért élelmiszerboltba jár az ember. A nagy kedvencem azonban az a fültisztító szpré, amely a reklám szerint „a leghatékonyabb eszköz a gyors és biztonságos fülzsír eltávolításához”. A gyors és biztonságos fülzsír az én helyzetemen nem javít, mert a fületem így is, úgy is állandóan meg kell mosni. És itt a bizonytalanság: honnan tudjam, hogy az én fülemben a fülzsír gyors-e és biztonságos-e? Ha nem ilyen, akkor ez a szpré nem is használható? Persze egészen más a helyzet, ha csak a szórendet rontották el, és azt szerették volna mondani, hogy létezik egy fülbe fújható anyag, amely a leghatékonyabb eszköz a fülzsír gyors és biztonságos eltávolításához. Bizonyára ez a helyzet, csak azt nem értem, hogy ezek az általában milliókért készülő és milliószor lejátszott reklámok nem sértik a fülét a reklámozó cég egyetlen munkatársának sem? Lehet, hogy nem hallanak jól a fülzsírtól? Hiszen ehhez nem kell nyelvésznek lenni, csak érteni kell a szavakat. Ugyanakkor csalódott is vagyok, mert, mint minden újdonságnak lelkesen tapsoló állampolgár úgy örültem, hogy okos emberek megint feltaláltak valamit. A gyors és biztonságos fülzsír odakerül a Rubik-kocka, a Bánfi-hajszesz, vagy a Béres-csepp mellé. Most meg azzal kell szembenézni, hogy nincs is.

MÉSZÁROS TIBOR



XVI. KERÜLETI ÚJSÁG

A BUDAPEST FŐVÁROS XVI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT KÉTHETI LAPJA

Megjelenik 34 500 példányban
Felelős kiadó, főszerkesztő:
Mészáros Tibor (+36-30/260-0507)
Tördelőszerkesztő: Szűcs Angéla
Korrektor: Grób-Gönczi Mónika
Levélcím: 1163 Budapest, Havashalom u. 43.
E-mail: tibifoto@t-online.hu

Szerkesztőségi fogadóóra hétfőn 14 és 15 óra között a Jókai utca 6. szám alatt található irodaházban.
Nyomás: Mediaworks Hungary Zrt. www.mediaworks.hu
Felelős vezető: Bertalan László nyomdaigazgató
Terjesztő: DMH Magyarország Lapterjesztő Kft.
Cím: H 1119 - Budapest, Fehérvári út 84/a.
Hirdetésfelvétel: 06-20-982-5352 vagy hirdetes@bpi6.hu

A szerkesztőségünkbe beküldött kéziratokat szerkesztve jelentjük meg, illetve fenntartjuk a jogot a kihagyásukra. Kéziratokat, fotókat nem tartunk meg, és nem küldünk vissza. Fenntartjuk a jogot az apróhirdetések szerkesztésére vagy – hely hiányában – kihagyására. A lapunkban megjelenő cikkekhez a fotókat a cikkek szerzői készítik. A fotós nevét csak az ettől eltérő esetekben közöljük.

A XVI. kerületi Önkormányzat központi száma: 4011-400 vagy 4011-408.

Kovács Péter polgármester a második féldről

Az országos médiumok híreiből ismerjük, mennyire felborult körülöttünk a világ. A szomszédban ágyúk dörögnek, gépfegyverek ropognak, energiagondok sújtják egész Európát, és egyre terjed a gazdasági válság. Megkérdeztük a polgármestert, hogy a megváltozott körülmények között milyen második féldről számít a XVI. kerület vezetése.



– Nem vitás, hogy Magyarország kormánya, és minden hazai önkormányzat eddig ismeretlen, új kihívások előtt áll az energiaárak emelkedése és az infláció következtében. Kertvárosunkban az üzemanyagárak emelkedése különösen két kerületi intézményt érint hátrányosan. A Kerületgazda Szolgáltató Szervezet jelentős jármű- és gépparkkal rendelkezik, melyek zömmel benzinüzeműek. Ezért költségvetésüket biztosan ki kell egészítenünk, hogy munkájukat el tudják végezni. Talán nem ilyen mértékben, de a három kerületet ellátó Rákosmenti Mezei Órszolgálatot is érzékenyen érinti az üzemanyagok drágulása, hiszen ők terepjáróikkal végzik munkájukat.



kat. Vezetőjük elmondta, arra számítanak, hogy az energiadrágulás sokaknak észébe fogja juttatni a falopást a lakott területekkel határos erdőben. Ilyen területek elsősorban a X. és a XVII. kerületben vannak, nálunk kevésbé áll fenn ennek veszélye, de a járőrözést mindenképpen sűríteni kell, így nekik is több üzemanyagra lesz szükségük. Az ő költségvetésük módosításához három kerület képviselő-testületének megegyezésére van szükség.

– **TAVASZ ÓTA FOLYAMATOSAN EMELKEDNEK AZ ÉPÍTŐIPARI ÁRAK IS.**

– Igen, és ez nem csak az építkezésekre hat, hanem az útpítésekre is. Drasztikusan emelkedett például az aszfalt ára, mert ez az útburkoló anyag is kőolajszármazék. Emellett megjelent az építőanyagok hiánya is, amely szintén az árak emelkedését idézi elő.

– **MI LESZ A SORSUK A FOLYAMATBAN LÉVŐ BERUHÁZÁSAINKNAK?**

– A kormányzat mindaddig visszafogja beruházásait, amíg nem lehet látni, hogy meddig lesznek ilyen magasak az árak. Ebből még

jó is származhat nekünk, mert a nagy építőipari cégek kapacitásai felszabadulnak. Ha nem lesz munkájuk, talán hajlandóak olcsóbban is dolgozni, és kevesebb költséget elszámolni. A közelmúltban két folyamatban lévő útpítési közbeszerzéssel kapcsolatban az én javaslatomra nem fogadtuk el az árajánlatokat, mert túl drágának tartottuk. Némi kivárás után kiírjuk újra a pályázatot, talán kedvezőbb ajánlatokat kapunk. Ha nem, akkor más módon kell megoldást találnunk, hiszen ezek a Fővárosi Útpítési Program anyagi támogatásával valósulnának meg, el kell készülniük. Megoldás lehet az is, hogy az eredeti tervekől elhagyunk valamit, például a járdák térkövezését, hogy belefértünk az eredeti költségvetésbe.

– **MI LESZ A SORSA A CSOBAJ-BÁNYA MELLETT ÉPÜLŐ NYUGDÍJAS OTTHONNAK?**

– Itt sajnálatos módon az történt, hogy volt egy elfogadható, 3 milliárdos összegű ajánlat. De az ajánlattevő cég végül nem tartotta az árat, illetve hibásan végezte el a hiánypótlást. A második legolcsóbb ajánlat 4,2 milliárdos. A döntés kormányzati elbírálás alá tartozik, ők tesznek javaslatot arra, hogy mit tegyünk. Ezt megtárgyalja a helyi bizottság, majd ezután lehet a Kormányhoz fordulni, hogy adnak-e ennyi pénzt a kivitelezéshez. Az én előérzetem szerint erre most nem fogunk pénzt kapni, valószínűleg érvénytelen lesz a pályázat. Ha így lesz, akkor viszont megpróbáljuk saját, önkormányzati költségvetésből előteremteni rá a forrást, és jobb megoldás híján több évre elhúzza valósítjuk meg a beruházást.

– **ÁLLAMI BERUHÁZÁSKÉNT FOLYAMATBAN VAN EGY KÉZILABDA CSARNOK ÉPÍTÉSE IS.**

– Igen, de tartok tőle, hogy ez átmenetileg beleesik abba a körbe, amelybe a megváltozott körülmények miatt a halasztható kivitelezéseket sorolták. Ezért ezúton is további türelmet kérek a KMSE sportolótól és edzőitől. A tervek készen vannak, kivitelezésre várnak. Beszéltem a Magyar Kézilabda Szövetség vezetőjével, aki úgy látja, kicsi az esély arra, hogy a munkálatok most elkezdődjenek.



– AKKOR UGYANEZ A SORS VÁR AZ IKARUS SPORTCENTRUM TERÜLETÉRE TERVEZETT ATLÉTIKAI CSARNOKRA IS?

– Nem, ez az atlétikai csarnok bemelegítő csarnokként szerepel a 2023-as budapesti atlétikai világbajnokság programtervében, ezért látok esélyt arra, hogy ez a beruházás elinduljon.

– FOLYIK A BENŐ UTCA ÉS A VERES PÉTER ÚT SZERVIZÚTJÁNAK SARKÁN ÁLLÓ – EGYKOR HIRES BORBÁS-VENDÉGLŐ, MAJD LEGUTÓBB SZÜKSÉGLAKÁSKÉNT ÜZEMELŐ – ÉPÜLET FELÚJÍTÁSA IS. OTT HOGYAN HALADNAK A MUNKÁK?



– Egy kis meglepetés hátráltatta a munkálatokat, ugyanis azzal szembesültünk, hogy az épületnek nincs földmije. Helyette valami tákolmány töltötte be a földm szerepét, ami nem maradhatott úgy, teljesen le kellett szedni. Ezért módosítani kellett a szerződést a kivitelezővel, és természetesen a költségek is növekedtek, meg a határidő is távolabbra került. A befejezés azonban már egyre közeledik.

– VAN MÉG FOLYAMATBAN LÉVŐ KÖZBESZERZÉS?

– Kettőről is be tudok számolni. Abban bízva, hogy az állami beruházások leálltak, és esetleg kedvezőbb ajánlatokat kaphatunk, két kivitelezésre is kiírtunk pályázatot. Az egyiket a cinkotai Nap-sugár Bölcsőde mellé tervezett óvoda felépítésére, amely 1 milliárd 100 millió forintból megvalósulhat, a másikat pedig a Vidámvásár utcai idősek otthona felújítására. Utóbbira egyszer már kiírtunk pályázatot, de nagyon drága ajánlatok érkeztek. Reméljük, most nem így lesz. Az árak emelkedésének pozitív következménye lehet, hogy emelkednek a betéti kamatok. Önkormányzatunknak mindig jelentős szabad pénzforrása van, és ezt mi lekötjük. A mostani 7-8 százalékos kamat szerintem fel fog menni akár 10-12 százalékra is. Ez több tízmillió nagyságrendben segítheti a költségvetésünket.

Ha már szó esett óvodaépítésről, tervezzük egy bölcsőde felépítését is a Lándzsa utcai lakótelepen, a Munkaügyi Központ helyén, az óvodával szomszédos telken. Az igények és a férőhelyek folyamatos versenyben vannak. Remélem, ez a tervünk is belefelel a jövő évi költségvetésbe.

– MENNYIBEN ÉRINTI A KERÜLETÜNKET A SZOMSZÉDOS RÁKOSPALOTÁN ÉPÜLŐ 2100 LAKÁSOS LAKÓPARK ÉPÍTÉSE, AMELYIK EGÉSZEN A XVI. KERÜLET HATÁRAIG, A RÁKOSPALOTAI HATÁRÚTIG ÉR MAJD?

– Ez az a terület, amelyik 10 évvel ezelőtt tisztázatlan körülmények között leégett. Már akkor suttogtak olyasmiről, hogy a fenyőerdő útban volt, és így teremtettek helyet egy nagy lakótelep megépítéséhez. Erre persze bizonyíték nincs, de most mégis ez történik. Nekünk, kertvárosiaknak ez azért probléma, mert a Határ útra fog ömleni az új lakópark gépjárműforgalmának túlnyomó része. Követeltük ugyan

a XV. kerületi önkormányzattól, hogy a Szentmihályi út felé is legyen kijárat, de ezt csak az építkezés második-harmadik ütemében valósítják meg. Megítélésem szerint szomszédaink nagyon rossz településrendezési szerződést kötöttek. A palotai önkormányzat csak azt szabta feltételül a 2100 lakás felépítéséhez és a terület átminősítéséhez, hogy építhessen (ő maga) egy óvodát, egy iskolát, melyhez területet kap és kért egy 2 orvosos háziorvosi rendelőt, erre még határidőt is vállaltak, és a terület átminősítéséért mindössze 80 millió forintot kértek, azt is négy részletben (ez egy közepes XVI. kerületi családi ház ára). Pedig kérhették volna a Rákospalotai határút felújítását, kibővítését is, vagy a Késmárk utcai csomópontba jelzőlámpa építését. A XVI. kerületben már 20 évvel ezelőtt is 120 millió forintot kellett fizetni egy negyed ekora terület átminősítéséért. Nekünk csak véleményezési jogunk van, észrevételeinket nem kötelesek figyelembe venni.

– SZÁMOLNAK AZZAL, HOGY AZ EURÓPA SZERTE MAGAS INFLÁCIÓ KÖVETKEZTÉBEN BÉRKÖVETELÉSEKKEL ÁLLNAK ELŐ A DOLGOZÓK?

– Sajnos nem tudjuk, meddig tart a háború, mikor kezd normalizálódni a helyzet. Úgy gondolom, lehetnek bérkövetelések, és ezzel számolnunk kell a jövő évi költségvetésben. Idén mi egy nagyon jelentős lépést tettünk ebben az ügyben. Az Önkormányzat intézményeinél bevezettük a hűségpótlékot. Aki már 5 éve nálunk dolgozik, havi 16 ezer forintot kap, aki 15 éve, az 32 ezret, aki pedig 30 éve, az 48 ezer forint plusz pénzt vihet haza havonta. Ennek eredményeképpen az óvodai munkaerőhiány szinte a nullára csökkent.

Az év hátralévő része sem országosan, sem a kerületek szintjén nem lesz könnyű. Véleményem szerint a háború befejezése belátható időn belül nem fog bekövetkezni. Mivel – amint azt a miniszterelnök tushádfüldői beszédében elmondta –, a háborút amerikai érdekek szították, csak az Amerikai Egyesült Államok és az oroszok tárgyalása vethet véget a harcoknak. Minél tovább tart, annál nagyobb károkat okoz nekünk is, és szinte az egész világnak.

MÉSZÁROS TIBOR

ÉRTESÍTÉS KÖZTERÜLETEN TÖRTÉNŐ MUNKAÉVGÉZRŐL

Platánfa permetezés

Munkavégzés időtartama:

augusztus 29. – szeptember 16.

Tekintettel a bizonytalan időjárási tényezőkre, nem tudjuk pontosan megadni a munkavégzés kezdeti időpontját, de törekszünk a fent jelzett időintervallum betartására. A leggondosabb munkavégzés közben is előfordul azonban, hogy a szer a parkoló autókra hullik. A permetezőszer a járműben semmilyen kárt nem okoz, és az első mosáskor eltávolítható. Az engedélyezési okirat alapján közterületen a felhasználás időpontja 22-03, 05-07 óra. A gépeket 52-80 lóerős dízelmotorok üzemeltetik elkerülhetetlen zajt keltve. Előre is szeretnénk elnézést kérni az okozott kellemetlenségektől! **Kérjük a lakosságot, hogy amennyiben a permetezendő platánfák 10 m-es körzetében (kerítésen belül) érő gyümölcsfa ill. zöldszélfélék találhatók, legyenek szívesek felénk jelezni lehetőség szerint írásban az info@lakidar.hu e-mailcíme vagy munkanapokon 8:00-15:00 között a 061/40-50-258 telefonszámon, hogy a jelzett címen a lakó kérésére fokozott elővigyázatossággal vagy egyáltalán ne kezeljük az utcai fákat a gyümölcsök, zöldszékek fogyasztathatóságának érdekében.**

Felhasználásra kerülő szerek	Dózis	ÉVI* (nap)	MVI* (nap)	Méhekre veszélyesség	Vizekre veszélyesség
Decis Mega	0,05%	14	-	Nem jelölésköteles	Kifejezetten veszélyes
Mospilan 20SG	0,04%				
Topas 100 EC	0,1%				
Wuxál általános lombtrágya	0,3%				

*ÉVI: Élelmezés-egészségügyi várakozási idő, *MVI: Munkaegészségügyi várakozási idő, *nk: nincs korlátozás

Megadott címlista szerinti levéltetűirtást végzünk közterületeken szeptember 30-ig, MOSPILAN 20SG 0,25 kg/ha közterületen engedélyezett készítményekkel. ÉVI:14 nap, MVI:0 nap

TOVÁBBI INFORMÁCIÓK:

Jármay Katalin, 4011-599, jarmaykata@bp16.hu

Augusztus 20-a, a majd ezredéves ünnepünk

Történelmünk során többször változott az éppen aktuális érdekeknek megfelelően augusztus 20-a magyarázata, emlékezete, értékelése, amit időszakonként eltérően értelmeztek, ünnepeltek. Mit is ünnepelünk ezen a napon? Ennek legyen rövid áttekintése ez az írás, a teljesség igénye nélkül.

Eredete valóban közel ezeréves. „A mi régi szent István királyunknak koronája semmi a pallosa nélkül.” Írta róla Zrínyi Miklós 1663-ban a nemzeti összefogás, a nemzeti egység újbóli megteremtésének legelhivatottabb zászlóvivője. Valóban, Istvánnak sajnos a „pallosára” is szükség volt a stabil keresztény magyar állam megteremtéséhez.

István király augusztus 15-én, Nagyboldogasszony napján ajánlotta országát Szűz Máriának és kérte, legyen Magyarország védőszentje. Ezen a napon tartott törvénylátó napot és összehívta a királyi tanácsot Fehérvárra, és 1038-ban ezen a napon halt meg.

Vazul unokája, I. Béla fia, László királyunk 1083-ban ezen a napon kívánta pápai hozzájárulással István király szentté avatását elrendelni. A hamvak oltárra emelésére, a katolikus főpapi kar által celebrált liturgia szerinti avatás viszont augusztus 20-án történt a fehérvári bazilikában. Első királyunk Szent István, így az első katolikus szent és első az Árpád-házi szentek, és a szent királyok sorában.

1083 óta augusztus 20-a az államalapító Szent István király, és egyben a katolikus egyház ünnepe.

Az Árpádok uralkodása alatt az Álmostól eredő Turul nemzetség folytonosságát legitimizálta a szentistváni kultusz, amelyhez kötődött az egyházi Mária országának ünnepe, amelyet II. András az Aranybulla I. cikkelyében országgyűléssel együtt rendelte.

1686-ban Buda visszafoglalására a pápa az egyetemes egyház nevében is szentté avatta királyunkat, akinek ünnepét világszerte augusztus 16-ra tette.

Mária Terézia rendelete el 1771-ben: Szent István ünnepe, Magyarország nemzeti ünnepe legyen ismét augusztus 20-án!

Az 1848-49-es szabadságharc után, Bécs 1860-ig politikai okokból tiltotta megünneplését, mivel az a független magyar állam jelképeként Habsburgellenes megmozdulásokat eredményezhetett volna.

Az 1867-es Kiegyezés után az ünnep visszakapta régi hagyományait, sőt 1891-ben Ferenc József király munkaszüneti nappá nyilvánította augusztus 20-át.

A két háború között az ünnep kiegészült a szentistváni (Trianon előtti) magyar határok visszaállítására való emlékezéssel, törekvéssel. 1938-ban Szent István halálának 900. évfordulóját a Székesfehérváron összetűlt országgyűlésen hozott törvény, királyunk emlékére nemzeti ünnepévé avatta.

Az 1945 utáni kommunista rendszer az év ezredes ünnepet betiltani nem merte, inkább nemzeti és vallási tartalmának megváltoztatását hajtotta végre.

Először az új kenyér, majd alkotmány ünnepének nevezték, 1950-ben a Magyar Népköztársaság ünnepe lett.

Az 1991-es országgyűlés a nemzeti ünnepeink (március 15., augusztus 20., október 23.)

közt Szent István napját választotta Magyarországot hivatalos állami ünnepévé, amelyet a később elfogadott alaptörvény ugyanígy minősített.

E napon több rangos állami kitüntetés mellett a köztársasági elnök adja át a legmagasabbat, a Magyar Szent István Rendet.

Az ünnep fényét, jelentőségét emelő kísérők egyik megjelenítése az elmaradhatatlan egyházi, szakrális rendezvények. Szentmisék, templomszentelések, apátságok, egyházmegyék, érseki püspöki birtokok adományozása.

Máig sem tisztázott körülmények között, a kinyitott szarkofágból eltűnt az épségben maradt Szent Jobb, amelyet a XVII. században Raguzában megtaláltak. A relikviát Mária Terézia királynő Budára hozatta, és azóta néhány év kivételével augusztus 20-án főpapi kísérettel, az ünnep fő látványosságaként tiszteletére körmenetet tartanak.

Szent István napjának másik, világi velejárói a kor szokásainak megfelelő nyilvános ünnepélyek, ahol a vitézi próbák, bajvívások, lovasversenyek, táncmulatságok, és a köznép egyszerű, de kemény játékaik voltak a szórakoztatás eszközei. Közben folyt a bor – néha szökőkutakból is –, és volt bőven étel-ital a mindenkor gazdasági helyzetnek megfelelően. Őrök forogtak, sülték nyársakon, senki sem maradhatott étlen. Gárdonyi Géza szerint Eger a világ leglövöldözőbb városa, ahol valamirevaló rendezvény nem képzelhető ágyúszó nélkül. Talán helytálló az *Egri Csillagok* írójának megállapítása, de hazánk településeit számba véve ki tudna sorrendet állítani? Ám nem is ez a fontos. Fontos viszont az a tény, hogy augusztus 20-át kellőképpen megünneplő magyarság elég hamar rájött a lövöldözés igényére, majd a tűzszerészek fejlődésével a tűzijáték örömeire is. Így vagyunk ezzel ma is. A közvélemény a különböző látványosságok mellett a tűzijátékot tartja legfontosabbnak. Ahhoz a mai nehezebb években is ragaszkodunk.

HEGYI ÁKOS

id.hegyiakos@gmail.com

HAJNAL MÁTÉT 90. születésnapja alkalmából köszöntötte Kovács Péter polgármester.

Szentmártonkátán született, 1934-ben 2 éves korában került föl Sashalomra. A kezdetben lovas rendőr édesapa nyomozóvá képezte magát, így tartotta el a családot. Fia, Máté az apai örökséget folytatva korán megtanult lovagolni, ami egy időben kedvenc időtöltése volt. Szívesen emlékszik sötétkék, szürke és fehér Bocskai-ruhájára. Ha ezek valamelyikét viselte, megfordultak utána a lányok. Édesapja vállalta egy esztergomi egyházi középiskola költségeit, de fia rájött, hogy ez nem az ő világa, ezért ezt abbahagyta. Jött a háború, majd utána a mátyásföldi Corvin Mátyás Gimnáziumban folytatta tanulmányait, de édesapja kivette a Corvinból, hogy a Török Pál utcai grafikai képzésre járhasson, mert átlagon felüli tehetsége volt a rajzoláshoz. Felvételizett, de nem vették föl.

Így az Eötvös József Gimnáziumban folytatta tanulmányait, de betegség miatt azt is abba kellett hagynia. Végül egy épületgépészeti rajziskolát végzett, majd munkába állt a Budapesti Szerelőipari Vállalatnál.



Hamarosan problémái adódtak a politikával, de ezek rossz emlékek, erről nem szeret beszélni. 1957 januárjában elhagyta Magyarországot. Először Ausztriába, majd Kanadába vezetett az útja. Ott másfél évet töltött, majd olyan kínzó honvágy vett erőt rajta, amin nem tudott úrrá lenni, és visszatért Magyarországra. 1958-ban megnősült. Első házasságából két gyermeke született, majd a másodikból egy. Van már öt unoka és hat dédunoka is a családban. Úgy gondolja, hogy azért tudta megállni a helyét az életben, mert szüleitől kitűnő indíttatást kapott, továbbá jó iskolákba járt, kitűnően beszélt németül és angolul. A rendszerváltás után aktív tagja lett a Politikai Foglyok Országos Szövetségének.

Kitűnően festett, ami mindaddig része volt az életének, amíg keze ezt megengedte. Jelenleg kedvenc időtöltése a keresztretjvényfejtés, ezzel tartja karban korát meghazudtoló memóriáját. Mindig megkapja a 300 oldalas keresztretjvénykönyvet, amely szinte az év minden napjára tartogat egy rejtvényt.

Isten éltesse őt még nagyon sokáig!

M.T.

Így is piros-fehér-zöld szívvvel ünnepeltünk

A kültéri rendezvények réme, a kedvezőtlen időjárás alaposan megcsonkította államalapításunk ünnepét. A délelőtti rendezvényeket – igaz, volt, ahol esernyő alatt – még meg lehetett tartani, de a délutáni fő attrakció áldozatul esett az időjárás szeszélyének. Azért volt négy olyan kerületi helyszínünk, ahol kibontották a nemzeti színű zászlót.



Hagyományaink szerint az ünnep előtti hétfőn a Corvin Művészklub tagjai ismét megtöltötték hazafias műveikkel a Kovács Attila

Galériát. Az ünnepi hangulatra kicsit árnyékot vetett, hogy Koltayné Zolder Klára, aki évtizedekig vezette a Művészklubot, már nem lehetett jelen. M.T.



A reggeli órákban, még a zivatar előtt tartotta megemlékezését a 929. számú Szent Mihály cserkészcsapat, a Pálfi János téren. Az ünnepség kezdetén Némedi Boldizsár rajparancsnok köszöntötte az egybegyűlteket, majd a Himnusz eléneklése közben a cserkészek felvonták a nemzeti lobogót.



Szatmáry Kristóf országgyűlési képviselő beszédében elmondta, hogy az államalapítás gondolata és öröksége még ezer évvel később is időszerű üzenettel bír. Szent István királyunk megszilárdította a belső rendet, egységes kormányzással biztosította az ország békéjét. Napjainkban – amikor Európát és a világot járványok, gazdasági nehézségek, természeti csapások és háborúk rengetik meg – az első államalapító király

hagyatéka és az egymás közötti összetartás még nagyobb jelentőséggel bír. A beszédet követően a rajparancsnok Sík Sándor *Szent István himnusz* című költeményét olvasta fel. A költemény után a koszorúk elhelyezése következett. A XVI. kerületi Önkormányzat nevében Kovács Péter polgármester és Izsák-Székely Lóránt, a kerület erdélyi testvérvárosa, Csíkszentmihály polgármestere helyezte el virágait. Az új kenyereket Hernád Sándor diakónus hintette meg szenteltvízzel, aki imádságos szívvvel adott hálát a mögöttünk álló egy évezredért. G.Á.

Egy órával később Árpádföldön már szakadt az eső, de ez sem tántorította el az ünnepeléstől az Árpádföldi Polgárok Érdekközösségét. A szervezet az árpádföldi emlékhelyen,



a Katymár utcában tartotta ünnepi megemlékezését. A megjelenteket Völgyi Margit, az egyesület titkára köszöntötte. Csomor Mártonné Piroska szavalattal emlékezett meg a szentistváni örökségről. Ünnepi beszédet mondott Zánkai Gabriella, az Önkormányzat kapcsolattartója, melyben a hagyományok fontosságát hangsúlyozta. Az Önkormányzat nevében Kovács Péter polgármester helyezte el a koszorút. Az újkenyér felvágását az ítéletidő sem tudta megakadályozni, amelyet a polgármester Szatmáry Kristóf országgyűlési képviselővel együtt szegett meg. G.Á.

Idén a Kertvárosi Tanyaudvar is bekapcsolódott az ünnepi helyszínek sorába. Oláh Csaba, a Rákosmenti Mezei Őrszolgálat és a Tanyaudvar vezetője már jó korán befűtötte

a kemencét, hogy mire megérkeznek a meghívottak, elkészüljön az új kenyér. Amint elérkezett az idő, a polgármester ragadott sütőtlapátot, hogy kivegye a kemencéből a friss ünnepi cipót. Képzett pékeket megszegezték a csúszkával csúsztatta a kisült veknit a vágódeszkára. Majd amint már kihűlt annyi-



ra, hogy fogható és szeletelhető legyen, először Szatmáry Kristóf országgyűlési képviselő vette kezébe a szeletelőket, ősi magyar szokás szerint keresztet rajzolt az aljára, majd a polgármesterrel felváltva vágta föl a jól végzett munka gyümölcsét jelképező óriáscipót, amelyből minden jelenlévőnek jutott egy kis kóstoló. A

vigasztalanul szakadó esővel dacoló betyárnak is, aki szorgalmasan csattogtatta karikás ostorát.



Majd megérkezett a hír, hogy az estére várható viharos szél miatt minden augusztus 20-ával kapcsolatos rendezvény elmarad. Ám annak is örültünk, hogy, ha hiányérzettel is, de mégiscsak kibonthattuk a nemzeti színű zászlót, és megszegehtük az új kenyeret. M.T.

Budapesten forgatott a japán köztelevízió

A japán köztelevízió hazánkban forgatott, és az egyhetes itt tartózkodásukból egy napot a XVI. kerületre szántak. Kiválasztottak néhány helyszínt, amelyeket Kovács Péter polgármester vezetésével kerestek fel.



Jártak a polgármesteri hivatalban, majd a Reformátorok tere következett, ahol a kilátóból csodálták meg a közeli és távoli nevezetességeket. Ezután az Ikarus gyártelepet nézték meg. Kovács Péter ismertette a gyár történetét, és évtizedekig kiemelkedő szerepét az autóbusszgyártásban, és nem mellesleg a XVI. kerület életében. Találkoztak a jelenlegi tulajdonossal, Zhan Xiao Ronggal, akivel interjút is készítettek. Itt azonban már nem csak a látnivalók kerültek szóba, hanem a gazdaság, az üzlet és a nemzetközi kapcsolatok is. Készült egy másik interjú is. Ennek

alanya Szabó Zsóka, az Otthonunk a XVI. Kerület Egyesület vezetője volt, aki az egykori dolgozók szemszögéből, nem kis érzelmi töltettel beszélt a gyárról. Mondandójának talán legfontosabb közlendője az volt, hogy az évtizedek során az Ikarus szó jelentése egyet jelentett egy összetartó, nagy család fogalmával.

A látogatás végén Kovács Péter megjegyezte, hogy „nagyon is büszkék lehetünk otthonunkra, a Kertvárosra, és nem kis dolog, hogy a világtérképnek e kicsi pontja Japánból is látszik”.



Jelentkezzen számlálóbiztosnak a 2022 őszén induló népszámlálásra!



A munkavégzés ideje:
2022. október 17. - november 20.

A számlálóbiztos feladata:

2022. október 17. és 2022. november 20. között a körzetéhez tartozó címek felkeresése, az interjúk és az adatfelvétel lebonyolítása, a kérdőívek KSH által előírt módon való kitöltése, a KSH által biztosított elektronikai eszközzel (tablet) a címjegyzék vezetése, folyamatos kapcsolattartás a munkáját irányító és segítő felülvizsgálóval. Számlálóbiztos csak nagykorú, cselekvőképes személy lehet. Olyan személyek jelentkezését várjuk, akik magabiztos számítógépes ismerettel rendelkeznek. A munkánál előnyt jelent a fizikai erőnlét, a terhelhetőség, a jó fellépés és beszédképesség, a rugalmas időbeosztás, precizitás, lelkiismeretesség és titoktartás, valamint az elektronikus és telefonos elérhetőség az adatfelvétel időszakában. A jelentkezéshez a Budapest XVI. kerületi lakcím nem feltétel, de a jó helyismeret szükséges. Szeretettel várjuk a magyar mellett az angol, a kínai, vagy vietnámi nyelvet beszélő polgárok jelentkezését is. A legalább középfokú végzettség előnyt jelent.

A számlálóbiztosok otthoni felkészülés keretében sajátítják el a szükséges alapismereteket és a tudásukról elektronikus vizsga keretében számot kell adniuk. Kizárólag sikeres vizsgát tett jelentkezőkkel köthető szerződés a számlálóbiztos feladatok ellátására. A szükséges tananyag elektronikus úton 2022. szeptemberétől érhető majd el.

A számlálóbiztos munkára jelentkezni lehet:

A Budapest XVI. kerületi Polgármesteri Hivatal Jegyzői Titkárságán (1163 Budapest, Havashalom u. 43. I. em. 105.) leadott, vagy a nepsszamlalas@bp16.hu e-mail címre beküldött jelentkezési lappal.

A jelentkezés folyamatos, **végző határidő: 2022. augusztus 31.**

A népszámlálással kapcsolatban telefonon érdeklődni lehet: +36 1 401-1555 telefonszámon, vagy a nepsszamlalas@bp16.hu e-mail címen.

Budapest, 2022. augusztus

Dr. Csomor Ervin jegyző
helyi népszámlálási felelős

LAKOSSÁGI FÓRUM a fővárosi építési szabályzatról

Budapest Főváros Önkormányzata megindította az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény 8. § (2) bekezdése, továbbá a településtervek tartalmáról, elkészítésének és elfogadásának rendjéről, valamint egyes településrendezési sajátos jogintézményekről szóló 419/2021. (VII.15.) Korm. rendelet 50. Átmeneti rendelkezések szerint a 78. § (1) bekezdése alapján a településfejlesztési koncepcióról, az integrált településfejlesztési stratégiáról és a településrendezési eszközökről, valamint egyes településrendezési sajátos jogintézményekről szóló 314/2012. (XI.8.) Korm. rendelet szerint Budapest főváros településszerkezeti tervének (TSZT 2021) és Budapest főváros rendezési szabályzatának (FRSZ) eseti módosítását Budapest Főváros XVI. kerület egyes területeire vonatkozóan. Az építési szabályzat véleményezése széleskörű társadalmi bevonással és a nyilvánosság biztosításával történik.

Ehhez kapcsolódóan

LAKOSSÁGI FÓRUMOT TARTANAK

2022. szeptember 5-én hétfőn,

16 órai kezdettel a

Főpolgármesteri Hivatal Dísztermében.

Cím: 1052 Budapest, Városház utca 9-11.

Az egyeztetés alatt álló terv megtekinthető a <https://budapest.hu/telepulesrendezesitervek/Lapok/default.aspx> honlapon.

Emlékszobor Esterházy Jánosnak

A felvidéki Ipolybalogon, a Szent Erzsébet téren felavatták Esterházy János mellszobrát.



Az alkotást dr. Erdő Péter Esztergom-budapesti érsek, Magyarország prímása áldotta meg, majd szentmise következett. Gróf Esterházy János életútját dr. Horváth Attila alkotmánybíró, egyetemi tanár, kerületünk díszpolgára idézte fel. Beszédében egyebek mellett emlékeztetett Esterházy parlamenti munkásságára és a magyar kisebbségek jogaiért vívott harcaira. Horváth Attila szerint Esterházy János méltó a rehabilitálásra, a megemlékezésekre. Méltó példaképünk abban a törekvésünkben, hogy itt, a Kárpát-medencében békességben éljünk egymással, hiszen ez a

föld közös területünk és Esterházy az egyik legnagyobb hősünk.

A szoboravató ünnepségen beszédet mondott Bálint Péter, Ipolybalog és Pék Zoltán, Pozsonypüspöki polgármestere, valamint a szobor ötletgazdája, Czibulya Márk önkormányzati képviselő. A mellszobor Konkoly György szobrász alkotása.

Az ünnepségen kerületünket dr. Horváth Attila és felesége, dr. Heman Edit, valamint Petrovics Sándor, a Kovász Egyesület elnöke és felesége, Petrovics Kinga képviselte.

Petrovics Sándor beszámolója alapján: M.T.

Esterházy Jánosról

Esterházy János a felvidéki magyarságnak szentelte életét. Szembeszállt a náci ideológiával, a zsidók üldözésével, bátor és határozott kiállása veszélyt jelentett a kommunista diktatúra számára is. „A mi jelünk a kereszt, nem pedig a horogkereszt” – vallotta, és ugyanígy vélekedett a sarló és kalapácsról is.

Fő politikai törekvésének a kisebbségek védelmét és a nemzetiségek békés együttélését, közös boldogulásuknak elősegítését tekintette. Ő volt a pozsonyi törvényhozás egyetlen képviselője, aki nem szavazta meg a zsidó lakosság deportálását.

A Vörös Hadsereg érkezését követően legalább egy kézszorítás járt volna az üldözöttek védelméért, a nácizmus elleni kiállásért. De nemhogy elismerést nem kapott, a szovjet hatóságok letartóztatták, és 1945 júniusában tíz felvidéki magyarral együtt Moszkvába szállították. A Szovjetunióban 1946-ban koholt vádak alapján háborús bűnösnek találták és 10 évnyi kényszermunkára ítélték, amit Szibériában kellett megkezdenie. Közben pedig az újjáalakult Csehszlovákiában távollétében, 1947-ben kötél általi halálra ítélték.

Hangsúlyozandó, hogy Esterházy János semmiféle háborús bűnt nem követett el, egy minden tekintetben koncepciós eljárás áldozata, ahol az ítélet súlyosságát még magyar mivolta is növelte. A szovjetek 1949-ben kiadták Csehszlovákiának, de ítéletét ekkor már – 1950 áprilisában kegyelemből – életfogytiglanra változtatták. Két év múlva, 56 éves korában hunyt el a mirovi börtönben, a 12 évnyi fogság súlyos megpróbáltatásai hatására. Állapota a magyar forradalom november 4-ei leverésének hírére kezdett rohamosan romlani, súlyos betegen, mondhatni utolsó kívánsága volt a szülőföldjén meghalni. Ezért kérte, szállítsák át a nyitrai börtönbe, de kérését megtagadták. Esterházy János a szlovák jog szerint a mai napig háborús bűnös, az ország törvényei ugyanis nem teszik lehetővé az 1945 és 1947 között háborús bűnökkel elítélt személyek rehabilitációját.

(dr. Soós Viktor Attila történész kutatásai nyomán)

A XVI. kerületi Rosmarin Chor a Landesrat jubileumi gálán

Július utolsó szombatján csaknem 50 magyarországi német kulturális csoport lépett fel a Veszprém Arénában a Landesrat fennállásának 25 éves jubileumi gáláján.

A Landesrat a Magyarországi Német Ének-, Zene- és Tánckarok Országos Tanácsa. A szervezet legfőbb célja a magyarországi német nemzetiség identitásának megőrzése, anyanyelvének és zenei örökségének ápolása, valamint kulturális hagyományainak továbbörökítése.

A nagyszabású eseményre az ország különböző vidékeiről érkeztek kórusok, néptáncsoportok és zenekarok. A megjelenteket Ritter Imre német nemzetiségi országgyűlési képviselő és Engländerné Heck Ibolya, a Magyarországi Németek Országos Önkormányzatának elnöke köszöntötte.

A rendezvény jó példaként mutatta meg, hogy a magyarországi németiség milyen összetartó, hiszen az egész nap a hagyományörzésről szólt.

A XVI. Kerületi Rosmarin Chor tagjaiként nagyon büszkék vagyunk arra, hogy kitüntetéses arany minősítésű kórusként meghívást kaptunk a jubileumi gálára, és ezen a gyönyörű nyári napon képviselhettük szűkebb hazánkat, Budapest XVI. kerületét.



Nem mindennapi élményt jelentett számunkra ennyi táncossal, énekessel és zenésszel együtt fellépni!

XVI. Kerületi Rosmarin Chor
Csőváriné Gurubi Judit



szentmihályi játszókert óvoda

Egész évben lehet jelentkezni

Már több mint 10 éve működik a XVI. Kerületi Német Önkormányzat támogatásával a Kertváros egyetlen német nemzetiségi csoportja a Szentmihályi Játsszókert Óvodában (1161 Budapest, Baross utca 141.), ahová 3 éves kortól 6-7 éves korig járnak a gyermekek.

A német nemzetiségi szokások és hagyományok ápolása mellett nagy hangsúlyt kap a Teknős csoport mindennapjaiban mind a magyar, mind a német nyelv párhuzamos fejlesztése és megerősítése, így a nem német anyanyelvi környezetben nevelkedő gyermekek is fogékonnyá válnak a német nyelv és kultúra iránt. A német önkormányzat által rendezett Márton napi felvonuláson, Mikulásünnepségen és egyéb rendezvényeken pedig minden évben nagy sikert arat az ovisok fellépése.

Varga-Pető Krisztina német nemzetiségi óvodapedagógus és a SZENTMIHÁLYI JÁTSZÓKERT ÓVODA egész évben nagy szeretettel várja az újonnan érkező óvodásokat.

<https://jatszokert.bp16.hu/>

ŐSZI TÁRLAT

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS az ŐSZI TÁRLATON

való részvételre,
a kerületben élő és alkotó művészek számára.

A KIÁLLÍTÁS FŐVÉDNÖKE: Kovács Péter polgármester

BEADÁSI NAPOK:
2022. szeptember 19. (hétfő) 15.00-19.00 óráig,
2022. szeptember 20. (kedd) 9.00-14.00 óráig,
a Corvin Művelődési Házban (1165 Budapest, Hunyadvár u. 43/c)
A beérkező pályaműveket szakmai zsűri bírálja el.

KIÁLLÍTÁSMEGNYITÓ: szeptember 27. kedd, 18.00
HELYSZÍN: Corvin Művelődési Ház, Harmónia Szalon

RÉSZLETEK: www.kulturliget.hu
KOORDINÁTOR: Gedeon Péter
email: gedemara@gmail.com,
tel.: +36-30-446-5598

A művek beadásához szükséges ÁTVÉTELI ELISMERVÉNY letölthető a www.kulturliget.hu weboldáról. Kérjük, hogy a beadás napján kitöltve, 3 pld-ban hozza magával!

1165 Budapest, Hunyadvár utca 43/c
401-3060 • www.kulturliget.hu • info@kulturliget.hu
www.facebook.com/kulturliget

CORVIN MŰVÉSZKLUB

SAHÁJÓV ÁRPÁDFÖLD CINÓVA MŰVÉSZETI ÖNKORMÁNYZAT XVI. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT

Kertvárosi Helytörténeti és Emlékezet Központ

KÖNYVBEMUTATÓ

MOLNÁR ISTVÁN: 50 ÉVES AZ ÖSSZEFOGÁS LAKÁSSZÖVETKEZET

KERTVÁROSI HELYTÖRTÉNETI FÜZETEK 56. szám

2022. SZEPTEMBER 2. 17 ÓRA

Helyszín:
ÖSSZEFOGÁS LAKÁSSZÖVETKEZET TÁRGYALÓTERME
(1165 Budapest, Hilda utca 1.),

A könyvbemutatót megnyitja:
KOVÁCS PÉTER polgármester

MOLNÁR ISTVÁN szerzővel,
SZABÓ JÓZSEFFEL, a kötet lektorával
és ABONYI JÁNOSSEL, a szerkesztőbizottság tagjával
SZABÓ RÉKA ZSUZSANNA beszélget.

KERTVÁROSI HELYTÖRTÉNETI ÉS EMLÉKEZET KÖZPONT

Kertvárosi Helytörténeti
KHEK
és Emlékezet Központ

1165 Budapest, Veres Péter út 155-157.
Telefon: +36 1 604 83 42 • E-mail: kapcsolat@helytortenet16.hu • Honlap: www.helytortenet16.hu
[Instagram.com/khek_16](https://www.instagram.com/khek_16) | [facebook.com/helytortenet16](https://www.facebook.com/helytortenet16) | twitter.com/KKozpont

CINKOTAI TÁJHÁZ
1164 Budapest, Rátthányi Soma utca 16.

KERTVÁROSI HELYTÖRTÉNETI GYŰJTEMÉNY
1165 Budapest, Veres Péter út 155-157.

TÓTH ILONKA EMLÉKHÁZ
1162 Budapest, Állás utca 57.

Összefogás Lakásszövetkezet 50

Tisztelt Szövetkezeti Tagtársunk/Lakástulajdonos! SZERETETTEL MEGHÍVJUK ÖNT ÉS KEDVES CSALÁDJÁT 2022. SZEPTEMBER 3-ÁN SZOMBATON 9⁰⁰-ÓRAI KEZDETTTEL

A LAKÁSSZÖVETKEZET V. SZÖVETKEZETI NAPJÁRA

RUTAFÁ UTCA-DÓRA TÉR KÖZÖTTI TÉR (GÖDÖR)

9:00 – 14:00 UGRÁLOVÁR - TEKERGŐ TÉR (ügyességi játékok)
9:00 – 14:00 GIPSKORSZAK JÁTSZÓHÁZ
9:00 – 12:00 HORGÁSZTÓ (pecázás gyerekeknek)
GÓLKIRÁLY BAJNOKSÁG (eredményhirdetés: 12:15)

10:00 ÜNNEPÉLYES MEGNYITÓ

Vendéglátás

11:00 – 12:00 RICSİ BOHÓC
(vidám, zenés gyermekműsor)
12:15 – 12:35 TOMBOLA
16:00 ZÁRÓRA

MEGJELENÉSÉRE SZÁMÍTUNK!
Abonyi János
elnök

Mihály Ferenc
mb. ügyvezető igazgató

ÖSSZEFOGÁS LAKÁSSZÖVETKEZET
Budapest, 2022. augusztus 22.



„Bízzuk rá magunkat Istenre”

– interjú Tomka Ferencsel

A közelmúltban töltötte be 80. életévét Tomka Ferenc, szociológus, egyháztörténelemmel is foglalkozó egyetemi tanár, aki Kertvárosunk lakója. Bár életének nagy részében komoly üldöztetésben gyakorolta hivatását, hite és pozitív életszemlélete megtartotta őt a nehézségekben. Interjünkben a deportálásban eltöltött időről, a kommunista egyházüldözésről, az egyház békés ellenállásáról és a kereszténység jelenlegi helyzetéről beszélgettünk.

teológiai doktorátust szereztem. A közösség-építés témája, meg a közösség lélektana nagyon foglalkoztatott, különösen az egyházé.

– POSZTGRADUÁLIS KÉPZÉSÉT RÓMÁBAN VÉGEZTE. MESÉLNE ENNEK KÖRÜLMÉNYEIRŐL?

– 1964-ben volt egy megállapodás az állam és Vatikán között, ami arról szólt, hogy nyolc pap tanulhatott külföldön. Már ’64-ben javasoltak erre, de akkor ezt még az állam nem fogadta el. 1971-ben viszont megpályáztam egy budapesti teológiai tanszéket, de nem kaptam meg.

ketten-hárman összejönnek Jézus nevében, akkor Krisztus ott van köztük. Ez nagyon megtetszett. Idehaza, Egerben, ahol akkor teológiai tanár voltam, ezt kezdtük megélni és nagyon felvirágzott. Korábban más nem mert ifjúsági hitelességgel foglalkozni, mert az odakerülésem előtt egy orosz autó – harmadszori próbálkozásra – elütött és megölt egy katolikus atyát. Emiatt mindenki félt, sok gyereket nem engedtek el hozzám. Én magam is titokban táboroztattam a gyerekeket, kettesével jöttek el hozzám. Magunk közt virágnyelvet használtunk, a szentírást is logaritmus

táblának neveztük, hogy ha valaki meghallaná, ne kerüljünk gyanúba. Volt, hogy lebuktunk a rendőrök előtt, de igyekeztünk olyat mondani, amit már úgyis tudnak, vagy ami nem terhelő másokra. Végül viszont a lelkesedésünk elérte eredményét.

– EGYETEMI OKTATÓKÉNT ELTÖLTÖTT ÉVEI ALATT MI VOLT A KEDVENC TANTÁRGYA?

– Egészen 80 éves koromig tanítottam lelkipásztorkodás-tant. Ez egy nagyon nagy tudomány, ami-ben a szociológia nagyon sokat segített. Lényegében egyfajta hely-

zettelismerés, amely megmondja, hogyan kell lelkipásztorkodni, valamint a különböző szentségeket hogyan kell kiszolgáltatni adott körülmények között. Máshogy megy mindez falun és városban, gazdagok vagy szegények között. Mindez nagyon nehéz, mert a dogmatika szabályai ezer éve változatlanok, itt minden új.

– HOGYAN KERÜLT A XVI. KERÜLETBE?

– Ez a ház, ahol most élek, a Fokolare-mozgalom háza. Itt sok találkozó szokott zajlani. A mozgalomban, ha egy pap már korosodik, akkor az egyház azt kéri, hogy menjen segíteni egy rendházhoz. Így kerültem ide.

– HOGYAN LÁTJA AZ EGYHÁZ ÉS A FIATA-LOK HELYZETÉT NAPJAINKBAN?

– Laposan, de ahol a hit lángol, ott van élet, és ott összejön sok fiatal is. A mi életünk szabálya az, hogy teljesen bízzuk rá magunkat Istenre, de ápolnunk kell az emberek közötti szeretetet is. Ez a földi lét kettős szabálya.

GUETH ÁDÁM

– HOGYAN KEZDETT EL ÉRDEKLŐDNI A TEOLÓGIA ÉS A PAPI HIVATÁS IRÁNT?

– Mindig érdekelt a hitvédelem. Minket válásosságunk miatt Mádra deportáltak. Édesapám a Földművelésügyi Minisztérium osztályvezetőjeként nem írta alá a Mindszenty bíborost elítélő nyilatkozatot. Amikor a kitelepítés után elhagyhattuk Mádót, Aszódra kerültünk. Már ekkortájt felötlött bennem, hogy hány emberen tudnék segíteni mint pap, és ez nagyon motivált. Vallásos nevelésben részesültem, amit csak erősített a deportálás. A kommunista időkben Regőczy István volt nálunk káplán Aszódon, akkor jött ki a börtönből, s rögtön összeszedett egy ifjúsági csoportot.

– A DEPORTÁLÁS IDEJÉN HOGYAN GYAKOROLTÁK HITÜKET?

– Ugyanúgy, mint előtte. Ministráltunk, hittanra jártunk. Nagy szegénységben éltünk, de szüleim feltalálták magukat. A patakból fogtunk rákot és erdei gyümölcsökből főztünk lekvárt. Édesapám csak a legalantasabb, legnehezebb fizikai munkákat vállalhatta el, de sportos emberként jól bírta.

– PANNONHALMÁN, A BENCÉSEKNÉL VÉGEZTE KÖZÉPISKOLAI TANULMÁNYAIT. HOGYAN MARADT EZ MEG ÖNBEN?

– Nagyon szép emlékeim vannak róla. Kiváló tanuló létünkre bátyámat meg engem sajnos nem vettek fel a helyi gimnáziumba. A többi testvérem utána nem is próbálkozott. Pannonhalmán egyébként rokonai segítséggel tudtunk tanulni, mert nagyon drága volt, akkor állami támogatás nem létezett. Voltak ott is nehézségek, szigorúbb tanárok, de összességében nagyon sokat tanultam.

– EZUTÁN A KÖZPONTI PAPNEVELŐ INTÉZETBE, MAJD A KÖZPONTI HITTUDOMÁNYI AKADEMIÁRA KERÜLT. MI VOLT A KUTATÁSI TERÜLETE EKKORIBAN?

– Mindig érdekelt a szociológia, később ebből doktoráltam Rómában, miután Budapesten



Emiatt érseki közbenjárásra engedtek ki az Aquinói Szent Tamás Egyetemre. Itt a disszertációm *Intézmény és karizma az egyházban* címmel írtam. Akkortájt viszont nem adták ki idehaza, mert a hatalom azt kérte, mutassam ki, hogy az általam leírtak a kommunizmusra nem vonatkoznak. A disszertáciomban ugyanis azt írtam, hogy előbb-utóbb minden rendszer megmerevedik. Az első magyar kiadása illegálisan jelent meg, később több kiadást is megélt. Tíz éve publikáltak egy emlékkötet is hozzá, melyben más teológusok azt írták, hogy ez a munka még most is aktuális.

– RÓMÁBAN CSATLAKOZOTT AZ ÚGYNEVEZETT FOKOLARE-MOZGALOMHOZ. ISMERTESSÉ KÉREM A MOZGALMAT!

– A kommunizmus alatti hívó életben hallottuk, hogy Nyugaton úgynevezett megújulási mozgalmak alakultak. Ezek a kor igényeinek megfelelően hajtanak végre reformokat. Rómában, szabadidőmben látogattam ilyen mozgalmakat. A Fokolare-mozgalom az evangélium közösségi megélésére buzdít. Ahol

NEMESDÉDI GYÖRGYÖT 90. születésnapja alkalmából köszöntötte Kovács Péter polgármester.

Gyuri bácsi Nemesdédén született. Édesanyját korán elvesztette, még csak 3 éves volt, ezért nagyszülei nevelték. Édesapja másodszor is megházasodott, és ebből a frigyéből született még öt gyermek. Így Gyuri bácsival és bátyjával együtt már hét gyermek volt a családban. Az ünnepelt mögött kalandos 90 év áll, amelynek legfényesebb bizonyítékai azok a kitüntetések, amelyeket élete során kapott. Ezekből a fontosabbakat meg is mutatta a polgármesternek. Ugyanakkor kijutott neki az üldöztetésből és a szenvedésből is. Sok baja volt a hatóságokkal. A politikailag megbízhatatlanok sorába tartozott, amiért két évig raboskodott az ország egyik legszigorúbb börtönében, Sátoraljaújhelyen.



De megjárta a hírhedt Fő utcát, és volt egy hétig a „halálsoron” is. Izgatásért valamint szolgálatmegtagadásért is volt büntetve. Ezért majdnem halálbüntetést kapott. Ezek mellett még munkaszolgálatos is volt két

évig. A sok megpróbáltatás mellett még azt is el kellett viselnie, hogy fia, aki 1963-ban született, 56 éves korában elhunyt. Később Gyuri bácsi tagja lett a Politikai Elítéltek Közösségének. Bátor helyállásáért a Szabad Magyarorszáért Érdemkereszt a Zöld Szalagon kitüntetését is megkapta. Dolgozott az egykori NDK-ban, majd a Csepel Műveknél is. Elmondta, hogy szórakozásból sakkozott, nem is rossz eredménnyel. Manapság egy befogadott cica színesíti napjait.

1962-ben kötött házasságot, így idén ünnepelhették feleségével 60. házassági évfordulójukat. Mindkettőjüknek gratulálunk, és még sok együtt töltött évet kívánunk.

M.T.

TAI CHI

a Területi Szociális Szolgálatnál

INGYENES TAI CHI ÓRÁK

indulnak szeptembertől a kerület nyugdíjas lakosai részére.

A Tai Chi szabadtéri, Távol-keleti mozgás kifejezetten idősek részére.

Minden érdeklődőt szeretettel várunk MINDEN PÉNTEKEN 10 ÓRAKOR, A VERES PÉTER ÚT 109. SZÁM ALATT (Veres Péter út és Zsélyi Aladár u. sarok), kényelmes, időjárásnak megfelelő ruházatban.

Zuhogó eső, vagy nagyon szélsőséges időjárás esetén az aznapi torna elmarad.

Előzetes bejelentkezés NEM szükséges.

Serf Szonja intézményvezető



XV. Ars Sacra Fesztivál

2021. szeptember 4-12.

ARS SACRA koncertek

Így dicsérjük Istent
Szeptember 17. 19:00 óra
 Budapest-Mátyásföldi Szent József Plébániatemplom
 1165 Budapest, Paulheim József tér 1.

A Rácz Aladár Zeneiskola tanárainak és növendékeinek hangversenye
 Budapest-Mátyásföldi Szent József Plébániatemplom
Szeptember 20. 18:00 óra
 1165 Budapest, , Paulheim József tér 1.

125 éves a tárogató, a magyar lélek hangja
 Erdő Zoltán és Lisztes Jenő estje
 a Kertvárosi Helytörténeti és Emlékezet Központ szervezésében
Szeptember 22. 17:00 óra
 Budapest-Mátyásföldi Szent József Plébániatemplom
 1165 Budapest, Paulheim József tér 1.

Az ARS SACRA FESZTIVÁL koncertjei az egész ország területén ingyenesen látogathatók

„Minden forrásom belőled fakad!”
 (Zsolt 87/7)

Minden program ingyenes.

Támogatók:

16. IKARUS NAP

XVI. kerület
Mátyásföld

Várjuk Önöket szeretettel
2022. 09. 10-én 10 órakor
 az Ikarus Művelődési Házban tartandó
 16. hagyományörző
Ikarus napra.

VETERÁN BUSZ TALÁLKOZÓ

GYERMEK PROGRAMOK - TOMBOLA

SÖRSÁTOR - HIDEG & MELEG ÉTEL

A HAGYOMÁNYÖRZŐ TALÁLKOZÓRA ÜNNEPELNI ÉS FELIDÉZNI A GYÁR RÉGI FÉNYKORÁT MINDENKIT SZERETTEL VÁR

Az Otthonunk a XVI. kerület Egyesület Ikarus klubja

A rendezvény fővédnöke:
Kovács Péter polgármester

A rendezvény fő támogatói:
 XVI. kerületi Önkormányzat,
 Ikarus Ipari Park, Rákos Járműgyártó Fémmipari Kft.,
 Ister Invest Kft., V-Traffic 21 Bt. és magánszemélyek...



ÉVINDÍTÓ PIKNIK a Liget Kerekítővel

Szeretettel várjuk a családokat a megújult
Ligeti Baba Klub évindító programjára
szeptember 3-án 9:30-tól
az Erzsébet-ligetben

A Liget Kerekítő ingyenes bemutatóját kötetlen
beszélgetés, ismerkedés követi. Piknik plédet,
üdítőt, rágcslálni valót hozzatok, a jó hangulatról
mi gondoskodunk!

Szeptember 3. (szombat) 11:00

Sün Sári világot lát

A Spirit Dance Company előadása



Lélekemelő modern táncszínházi produkció, melyben 20 tehetséges kisgyermek és 6 elkötelezett felnőtt táncos meséli el Sün Sári történetét.

Ajánlott korosztály: óvodás kortól
A részvétel ingyenes, de regisztrációhoz kötött. Kérjük, hogy az info@kulturliget.hu e-mail címen jelezze regisztrációs szándékát!

Szeptember 6. kedd 19:00

Végtelen Univerzum

KAUKER DÓRA grafikus, festőművész &
VÁROSI GABRIELLA képzőművész
kiállítása



A megnyitón közreműködik a
Caesar's Bread akusztik.

A kiállítás 2022. november 20-ig
tekinthető meg a Kamara Galériában.

SZABAD (A) TÉR

KERTMOZI • KONCERTEK • ERZSÉBETLIGET

AUGUSZTUS-SZEPTEMBER

Corvin Művelődési Ház
ERZSÉBETLIGETI SZÍNHÁZ

INGYENESEN
LÁTOGATHATÓ!

08.25. csütörtök 19:30	Pásztor Márk Trió
08.26. péntek 19:30	Jerry Lee R'n'R Service
08.27. szombat 19:30	Vízipók-csodapók-A film
09.01. csütörtök 19:30	Super Starsky Utcabál cseszkó gazdaságos szupersztárok
09.02. péntek 19:30	Jazzmania Big Band
09.03. szombat 19:30	Szerelem első vérig 12
09.08. csütörtök 19:30	Gidnim' Rém + Lakható Sár lendületes nyárázó melankólia
09.09. péntek 19:30	Wildorf zenekar
09.10. szombat 19:30	Szerelem második vérig 12

A műsor- és szereplőváltoztatás
jogát fenntartjuk!



A HŰSÍTŐ ITALOKRÓL
ÉS ÍZES FALATOKRÓL
A GREEN CAFFÉ GONDOSKODIK



1165 BUDAPEST, HUNYADVÁR UTCA 43/C
401-3060 | WWW.KULTURLIGET.HU | INFO@KULTURLIGET.HU
WWW.FACEBOOK.COM/KULTURLIGET



KÖSZÖNJÜK,
MAGYARORSZÁG!

SZEPTEMBERTŐL MEGÚJULT TANFOLYAMI KÍNÁLATTAL VÁRUNK MINDENKIT!

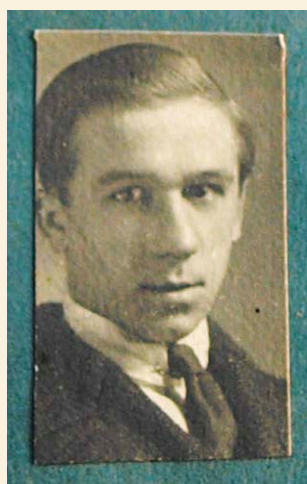
Akár felnőtt vagy gyerek mozgási lehetőséget keresne,
akár aktív kikapcsolódási lehetőséget az idősebb korosztálynak, vagy egy jó klubot,
elsőként gondoljon ránk!

<http://kulturliget.hu/tanfolyamok>

Képes családtörténet 3.

Szlavkovszky Sándorról sok szó esett már rovatunkban is, sokoldalú munkásságáról több helytörténeti kötetben is beszámoltunk, most csak néhány sort erről, emlékeztetőül. Ma divat a celebek (csinált tűzijáték-embereknek fordítanám) családi életében vájkálni, Isten mentsen meg ettől a vádtól, hiszen Szlavkovszky Sándor maga alakította az életét úgy, hogy Rákosszentmihály közösségi, kulturális életének egyik motorja lett. Ő maga a *Rákos Vidéke* újság másodszerkesztője, az Egyháztanács és a Credo Énekkar tagja volt. Kapcsolatban állt majd minden egyesülettel: az Ipartestülettel, az Önkéntes tűzoltósággal, a Katolikus Egylettel, a Kongregációval, a cserkészekkel. Közel ötszáz műkedvelő színelőadás rendezőjeként, színészeként, díszlettervezőjeként, meghívószerszerkesztőjeként, rajzolójaként élte polgári munka utáni, személyes életét. Műkedvelő fényképalbumában megőrizte az utókornak Rákosszentmihály számos híres közéleti személyiségének a fotográfiáját, a község színházi, kulturális eseményeit. Kitalálták: az ő családi képeiből választottam néhányat, így mutatva be egy szentmihályi közösségi ember közvetlen, személyes hátterét.

SZÉMAN RICHÁRD



A fiatal Szlavkovszky Sándor civil, maszk nélküli képe



1923. február, Gyurkovics lányok műkedvelő előadás, Ella szerepében: Schmidt Mariska, a leendő feleség



Schmidt Mariska másik képe



Fiuk, Szlavkovszky László cserkész egyenruhában



Szlavkovszky Sándor az otthonukban, édesanyjával készülődik a kaszinó jelmezbáljára (1929?)



Szintén Szlavkovszky László, a Batthyány utcai ház előtt



A spenót

GRÓB-GÖNCZI MÓNICA
gm.gasztronomiatortenet@gmail.com

Fejezetek
gasztrómiai kultúránk
történetéből

A disznóparéjfélék családjába tartozó spenót világszerte ismert konyhai növény. Eredetét a Kaukázus déli részére teszik, ahol ma is fogyasztják vadontermő növényként.

Európába, elsőként Spanyolországba a mórak közvetítésével került, majd onnan terjedt tovább. Magyarországra hamar eljutott, a 16. század végén Szikszai Fabricius Balázs latin-magyar szójegyzékében tűnik fel, illetve egy szintén az ebből az időszakból ismert 53 receptet tartalmazó szakácskönyvtöredékben is megjelenik.

A növény kertben való termesztéséről Lippay János ad tanácsot 1664-ben megjelent *Posoni Kert* című kötetében: *Mind télbe, nyárba élhet az ember véle, ha az hó bé nem fõdi: zöldön marad, semmi égi háborútól nem tart. A vetésnek idejében nem válogat; hanem úgy köll ötet vetni, hogy egész esztendő által el ne fodgjon. ... Azért ha jól meg nõltek levelei, nem kell ki vonni gyökereit, hanem le metélni, és megént ki nõl magát.*

Lippay a spenót konyhai használatáról is ír: *Az spinácot minden képpen paréi módra főzhetni: igen jó az étékbe, és egészséges, mind hussal, hallal, magánosan is főzhetni: sásában is jó, de salátában nem élnek véle. Mikor főzni akarják, nem köll sok vizet reá tölteni: mert a nélkül is igen nedves természetű.*

A 19. századtól hazánkban főzőnövényként termesztették, mára vesztett jelentőségéből.

Eleink igen kedvelték a növényt, használatáról számos recept tanúskodik. Álljon itt példaként kettő:

Szakácskönyvtöredék a 16. század végéről



az tűzhöz, önts vaját, avagy olajat bele nem igön sokat, hogy mégis ne legyen lé nélkül, de meg ne ismerjék az leve benne, vess aztán mézet avagy nádmézet, tengeri szőlőt bele, főzd a mint illik, jó leszön. Ha penig más módon akarod, az abárlás után kevésé vágd meg, vess olajt, mézet, ecetet, tengeri szőlőt bele, úgy főzzed, jó leszén.

Wesselényi Kata:
Gazdasszonynak szükséges könyv 1772

A spirácot fonnyaszd meleg vízbe, focsord ki jól a víztől, vagdald meg jól aprón. Olvassz írós vaját. Mikor az írós vaj forró, tégy bele reszelt cipóbelet; vagdalj hagymát apróra, zsemlyével együtt rántsd meg egy kevésé, szüntelen kevervén, azután mikor

megrántódott, vagy két-három tojást belé, keverd fel benne. Igen jól főzd meg. Csinálj lassan tésztát, el kell szépen nyújtani, azután mindenütt megkenni azan töltelékkel, s egymásra kell hajtogatni, kés fokával el kell vagdalni. Egy fazékba vizet kell tölteni, egy darabocskaszalonnát, két vereshagymát kell a vízbe tenni. Mikor a víz legerősebben forr, belé kell hányni a derelyéket, míg jól megfőnek. Azután ki kell venni, tálra tenni. Morzsolt cipóbelet forró vajba meg kell rántani, aztán forrón reája kell tölteni.

Szómagyarázat:

paré, paréi, paréj: spenót, spenótféle; rántsd meg: pirítsd meg; sása: mártás; tengeri szőlő: mazsola.

Paréjos étök

Végy ispinácot, avagy parét, tödd föl vízbe, forrald meg, völd ki onnét, facsard ki levéből, vágd aprón lé nélkül, és lé nélkül tödd föl



Első Kertvárosi Pálinka és Párlatverseny

A CIVIL16 EGYESÜLET 2022. ÉVBEN MEGALAPÍJTJA ÉS MEGHIRDETI AZ ELSŐ KERTVÁROSI PÁLINKA ÉS PÁRLATVERSENYT.

Hazai magánfőzők, bérfőzők és kereskedelmi főzdek nevezhetnek, elsősorban Budapest XVI. kerületéből, de a környező régiókból, valamint az ország más területeiről is, a Pálinkatörvény, illetve a vonatkozó szabályozásokban leírtaknak megfelelő mintákkal és helyes megnevezéssel, a versenyszabályzat elfogadásával.

NEVEZNI LEHET: 2022. SZEPTEMBER 1. 08:00-TÓL SZEPTEMBER 30. 16:00-IG,

a versenyszabályzat elfogadását követően kitöltött nevezési lappal, legalább egy darab leadott mintával, befizetett nevezési díjjal.

A **NEVEZÉSI DÍJ** magán- és bérfőzdeknek: **1500 Ft/minta**, kereskedelmi főzdeknek: **1800 Ft/minta**, amely a CIVIL16 Egyesület részére készpénzben befizetendő, vagy az Egyesület bankszámlájára utalandó a 11716008-22522199 számú, OTP Banknál vezetett számlára.

Közleményben fel kell tüntetni a beküldő nevét, továbbá, a „nevezési díj”, vagy a „nevezési díj és gálavacsora”-megjelöléseket. Utóbbi esetben a nevezési díj + 5000 Ft utalandó.

A mintacsomagban mellékelni kell az utalási azonosítót is.

BÍRÁLAT: 2022. OKTÓBER 8-9. DÍJÁTADÓ: 2022. NOVEMBER 26. (SZOMBAT) 16:00

A Pálinka- és Párlatversenyről minden részletre kiterjedő tájékoztatás olvasható a www.civil16.hu oldalra kattintva, ahonnan a jelentkezési lap is letölthető.



Már dolgoznak a gépek a RAFC-pályán

Amint arról már előző lapszámunkban hírt adtunk, megkezdődött a RAFC-pálya újjáépítése. Egyelőre a régi épületek bontása történt meg, és zajlik a tereprendezés. A részletekről a későbbiekben is tájékoztatjuk a focirajongókat, most azonban csak a jelenlegi állapotot szeretnénk bemutatni, hogy lássák, négy és fél év várakozás után végre elérkezett a tettek ideje.

M.T.



MEGHÍVÓ

Keresztény Értelmiségiek
Szövetsége



Budapest XVI. kerületi csoport

2022. szeptember 5. (hétfő) 18.00 óra

Meszlényi Zoltán Községi Ház 1163 Budapest, Sasvár u. 23.

**„Polgármesteri beszámoló
keresztény szemmel: tervek,
célok, fejlesztések”**



Kovács Péter polgármester

Közreműködik: dr. Kratoch Ottó (vers), Varga Laura (népének)

Honlapunk: www.kesz16.hu

Szöke István XVI. kerületi elnök

Támogató: XVI. kerületi Önkormányzat



Corvini Domini

Értékmentők és Értéktérmentők Egyesülete

A Corvini Domini Értékmentők és Értéktérmentők Egyesülete szeretettel várja régi és új tagjait és szimpatizánsait legközelebbi

ÉRTÉKTEREMTŐ TALÁLKOZÓJÁRA

a XVI. ker. Táncsics utca 10. szám alatti Civil Házba.

Hogy miért érdemes eljönni ismét? Megtudhatjátok, ha részt vesztek

2022. szeptember 14-én

szerda délután a klubtalálkozókon. Kapunyitás 17 órakor.

TÉMÁNK:

„Az értől az óceánig”, avagy hogyan lesz a családból nemzet, hogyan segíthetnek ebben az egyházak és az egyházak mellett működő közösségek.

MEGISMERKEDHETEK

GÖDÖLLE MÁRTONNA, a Budapest-Mátyásföldi Szent József Plébániatemplom plébános-esperesével,
AMBERBOY ZSOLTTAL, a 412. Kalazanti Szent József Cserkészcsapat felnőtt cserkészvezetőjével.

A zenei élményről **WESZELY ERNŐ** tangóharmonika művész gondoskodik.

Moderátor: **PAOR LILLA**, a Magyar Kultúra Lovagja

A frissítőről, kenyérről, zsírról, töpörtyűről mi, az egyéb harapnivalókról a klubtagok gondoskodnak.

Szeretettel várunk mindenkit.

2022. szeptember 23-án 17 órától a Tarnai Rock Band ingyenes szabadtéri koncertet ad a Mátyás király téri zenepavilonban.

A klubrendezvény felvételre kerül, melynek rövid változata felkerül a Corvini Domini facebook oldalára, valamint honlapjára.

Részvételi szándékotokat kérjük, jelezzétek a paor.lilla@gmail.com címen Paor Lilla titkárnál!



PROGRAMJAINKAT A BETHLEN GÁBOR ALAPKEZELŐ ZRT. TÁMOGATJA

NÉMET ÖNKORMÁNYZAT ŐSZI PROGRAMJAI

Reméljük, mindenki pihenéssel és feltöltődéssel tölthette a nyarat. Most, az új tanév kezdetén a XVI. Kerületi Német Önkormányzat újra indítja a már jól ismert és kedvelt programjait a német kultúrát kedvelők, ill. a német nemzeti-ségi hagyományok iránt érdeklődők számára.

NÉMET TÁRSALGÁSI KLUB

HELYSZÍN: Kertvárosi Helytörténeti és Emlékezet Központ
(1165 Budapest, Veres Péter út 157.)

IDŐPONTOK: **szeptember 12., 16.** (hétfői napok),
A társalgás 17:30-18:30-ig tart.

Az ingyenes német nyelvpoló klubot két heti rendszerességgel folytatjuk, elsősorban azokra számítva, akik társalgási szinten beszélik a német nyelvet. A klub vezetője: Karolin Sztéhlo

KÓRUS

A sváb- és német dalkincset 21 éve ápolja kerületi kórusunk. Várjuk sorainkba azokat, akik szívesen énekelnek német nyelven.

HELYSZÍN:

Kertvárosi Helytörténeti és Emlékezet Központ
1165 Budapest, Veres Péter út 157.
Kórusvezető: Csöváriné Gurubi Judit

PRÓBÁK IDEJE:

szeptember 13. (kedd) 17:30 – 18:30
szeptember 20. (kedd) 18:00 – 19:00,
szeptember 27. (kedd) 18:00 – 19:00,

Telefonon érdeklődni a programok felől a +3620 956 7014-es számon lehet Péteri Ildikó NŐ elnöknél.

Szeretettel várunk minden érdeklődőt!

Dübörög az esküvői szezon!

Használt mennyasszonyi ruha akciós áron! Álomból rémálom?

Mi történik akkor, ha a fogyasztó kiválaszt egy használt mennyasszonyi ruhát és csak otthon veszi észre, hogy a színe szürke és a tüllrésze lyukas? Jár-e kártalanítás ilyen esetben?

A fogyasztó a mennyasszonyi ruha kölcsönzéssel foglalkozó vállalkozás Facebook-on elhelyezett reklámhirdetése alapján választotta ki a használt esküvői ruha modellt és vásárolta meg az üzletben akciós áron előzetes próba és megtekintés után. Az édesanyja is vele volt a modell megvásárlásakor. A szalonban aláírt egy megrendelőlapot, amin az állt, hogy a használt ruhát megtekintett állapotban átvesszi. Amikor hazament és körbenézte, azt látta, hogy a ruha alsó tüll részén szakadás van és a ruha alja is szürkébbnek tűnt. Pár nap múlva visszament az üzletbe és visszakérte a ruha vételárát, mert szerinte őt a vállalkozás a szerződéskötés előtt félretájkoztatta, hiszen nem tudhatta, hogy az nem új és a szalonban lévő fényviszonyok miatt nem látta, hogy a ruha alja szürke. A vállalkozás elutasította a fogyasztó kérelmét, mivel a weboldalán lévő tájékoztatások szerint elsősorban mennyasszonyi ruha kölcsönzéssel foglalkozik, de a 2-3 alkalommal már kikölcsönzött ruhákat jóval a forgalmi érték alatt értékesíti. A reklámjából egyértelműen kiderült, hogy egy használt modelltől van szó, másrészt a ruha vételára is erre utalt. A fogyasztónak a vásárlás előtt volt lehetősége alaposan átnézni és felpробálni a ruhát. A szakadástól nem bizonyított mikor keletkezett. A békéltető testületi eljárásban sajnos nem sikerült a feleknek egyezséget kötni, így a fogyasztó kártérítési igénye megalapozatlanság folytán elutasításra került.

Ez az ügy azonban több fogyasztóvédelmi problémát is felvet. Van-e szavatosság használt ruha esetén? Milyen ennek a terjedelme? A Polgári Törvénykönyv vonatkozó rendelkezései szerint a szavatosság természetesen használt termékekre is fennáll és a

fogyasztói szerződéseknél a hibás teljesítés iránti igényét a fogyasztó 1 éves elévülési időn belül bejelentheti. Ha a fogyasztó és a vállalkozás közötti szerződés tárgya használt dolog, a felek rövidebb elévülési időben is megállapodhatnak; egy évnél rövidebb elévülési határidő ebben az esetben sem köthető ki érvényesen. Ilyen adás-vételi szerződés megkötése előtt fontos alaposan tájékozódni a használt termék tényleges állapota tekintetében. A vásárló utólag ugyanis hibás teljesítés jogcímén nem hivatkozhat olyan hibákra, melyeket a szerződéskötéskor felismerhetett vagy ismernie kellett.

MIRE FIGYELJÜNK?

1. A szerződéskötés előtt alaposan tájékozódjunk az eladásra felajánlott ruha alapvető jellemzőivel kapcsolatban! A szerződés a vállalkozás reklámjában foglalt tájékoztatásnak megfelelő tartalommal, feltételekkel jön létre.
2. Ha a vállalkozásnak van weboldala, akkor a szerződéskötés előtt az ott rögzített Általános Szerződési Feltételeket is alaposan olvassuk át!
3. Az üzletben történő próba során nézzük körbe a ruhát, ha tapasztalunk rajta hibát, akkor a szerződésben rögzítsük! Esetleg fényképet is készíthetünk róla vagy érdemes ismerőst és barátot is a ruhapróba alkalmával magunkkal vinni, hogy ha vita merülne fel, akkor azt tudjuk tanú nyilatkozattal bizonyítani.
4. Ha a vállalkozás elutasítja a fogyasztói igényt, akkor forduljanak a Budapesti Békéltető Testülethez!

BABABÖRZE ÉS GARÁZSVÁSÁR

Szeptember 17. szombat 8-13h
a Legenda Söröző Centerben

(XVI. ker. Kövirózsa utca 8/c.,
a Lándzsa lakótelep mögött)

Célunk, hogy rengeteg ruha, játék és sok más tárgy találjon új gazdára, amit nagyon hasznosnak tartunk ebben a pazarló világban. Amire már nincs szükség, ne dobd ki, ne tárold feleslegesen!

Add el, cseréld el!

Az eladók 7:00-tól foglalhatják el az asztalokat érkezési sorrendben.

ASZTALJEGY

3000 forintért váltható szeptember 1-től
telefonos egyeztetést követően
személyesen

a CIVIL16 Egyesület irodájában

(XVI. ker. Mészáros József utca 4. fsz.)

Illetve banki utalással is rendezhető:

Számlavezető Bank neve: OTP Bank

Számlatulajdonos: CIVIL16 Egyesület

Számlaszám: 11716008-22522199

Közlemény: "név" telefonszám" börze

RÉSZLETEK, INFORMÁCIÓ ÉS JELENTKEZÉS

Daróczi Zoltánnál a 0670/3260-177-es
telefonszámon.



VEGYES

Bosch mosógép, használt, törött előlappal 10E Ft-ért eladó. 20-451-7390

Használt, jó állapotban lévő koloniál bútorok eladók. 20-451-7390

Eladnám jó állapotban lévő ferde hasizom padomat 8E Ft-ért. 9-17 óra között. 30-301-9571

Hat ágú jó állapotú csillár burával, szalagos magnó, könyvek ingyen elvihetők. 409-2240

Kombinált hűtőszekrény, két tálcás mosogató, szekrény, ágyneműtartós heverő eladók. 407-0627

Egyedülálló nő keres szintén magányos nőt lakótársnak. 30-354-4738

Új fali polc 3 lap + szerelékek 100x20x2 cm eladó. 40 kg/lap. 403-1335

Szobakerékpár, elektromos fűrés, koloniál lámpa. 20-913-4783

Festmények, lámpabúrák, Rüsztér lámpa eladó. 20-242-0576

Polclapok festett 10 db 76x20x2 cm, faládák 10 db 40x30x22 cm eladók. 403-1335

MTD motoros fűnyíró, 70x60 kék öntvény fürdőkád, ORION színes TV eladók. 30-363-5936

70l-es bevilágított ülőszék dioráma eladó, élő halaknak átalakítható akvárium. 20-915-1656

Olivetti, Continental, Erika táskairógép, asztali varrógép eladók. 407-0627

Eladó keveset használt masszív kucorica daráló 15E Ft-ért. 30-294-8049

Kristálycsillárok, falikar, kerámia lapos tűzhely eladó. 30-541-6383

Kitűnő állapotú franciaágy matraccal 140x200 cm eladó 30E Ft. 20-596-4600

Favorit 8-as húsdaráló, férfi használt Salvo korcsolya, új női PIRNET korcsolya, Canon fényképezőgép eladók. 70-426-8677

Grundig színes TV, női kék bélelt hosszú bőrkabát, étkezőasztal barna kerek asztallap, elektromos lábfűtő, Whirlpool szagelszívó eladók. 20-559-8756

Két gyerek rácsos ágy pelenkázóval eladó. Ár megegyezéssel. 70-243-8446

Vegyesüzemű kazán 50E Ft-ért porcelán mosdó 54x40 2,5E Ft, automata mosógép motor, balta, hólapát, csákány nyéllel, új zománcos lábas fedővel eladók. 409-2240

1 m hosszú 63 cm széles üveglapos dohányzó asztal jó állapotban eladó. 20-451-7390

Teljesen komplett, homokszűrős medence-víz tisztító rendszer, 8 hónapot használt, belga gyártmányú, 65 m³ vizet forgató, hőcserélővel (fűtés), komplett csőrendszerrel, elektronikával újszerű állapotban, garanciával eladó. 270 ezer Ft. 20/498-6812

Többfunkciós, fémkeretes, fabetétes 2 m hosszú, 35 cm széles 5 cm vastag kerítéslemeznek, zsálynak alkalmas, 30 db eladó. 1500 Ft/db. 0/498-6812

NÉZZEN BE HOZZÁNK!



ÁLLATELEDEL, FELSZERELÉS, ÁLLATPATIKA



1161 Budapest., Csömöri út 119.
T: +36 1 607 7021

Nyitva tartás:

hétfő-péntek: 9.00.-20.00.,
szombat: 9.00.-15.00.

**A kupon átadásával, ÖN
10% kedvezményben
részesül a vásárlás teljes összegéből.**

Az akció más kedvezménnyel össze nem vonható, egy vásárlásnál egy kupon használható fel. Az akció 2022. 08. 31.-ig tart.



Dr. Nagy T. Viktória

ügyvéd

Bp. XVI. kerületben

Keressen bizalommal:

06-70/88-22-108

www.nagy-ugyved.hu

§ Ügyvédi Iroda Mátyásföldön

Ingatlanszerződések,
vagyonmegosztás, hagyaték,
cégalapítás és módosítás,
munkajogi tanácsadás, képviselet
GDPR – adatvédelmi ügyek

Dr. Csankó János
LL.M. ügyvéd

Adatbiztonsági és adatvédelmi szakjogász

1165 Budapest, Újszász utca 116.

✉ janoscanko2@t-online.hu

☎ (1) 339-8956 ☎ (20) 941-4975

Kiemelt áron felvásároljuk használt SUZUKIJÁT

T.: 0630/541-93-22

Suzuki Gusztáv

Használt telep

1161 Bp. Gusztáv utca - 37.



Vízszelvény. Csapok, mosdók,
WC-tartályok, WC-k, szifonok
stb. Cseréje. Új vízvezeték
kiépítése, régi cseréje. 20-
412-0524

Lakossági villanszerelés ga-
ranciával. Keressen bizalom-
mal! Szakál Zsolt 70-224-2852

NOGA Ingatlanhasznosító Kft.

XVI. ker. Cziráki utcai ipari parkban 4,2 m
belmagasságú, 991 m²-es helyiség, (fűtött)
bemutatóterem, raktár, iroda céljára, valamint
egy 346 m²-es helyiség (fűtött) raktár céljára
bérbeadó.

Bérleti díj nettó 1700 Ft/m²/hó+rezszi
Portaszolgálat, kamerás megfigyelés.
Érdeklődni: Noga Kft. +36-30/202-9303

Redőnyszerelés, javítás, gurt-
nicserre, szalagfüggöny, szü-
nyogháló, harmonika ajtó.
Nagy Sándor 20-321-0601

Számítógép, laptop, MacBook
szervizelése garanciával. Kiss
Péter 70-754-4636

INGATLAN

Kiadó hosszú távra Rákosszent-
mihályon 116nm-es, 4 szobás ház
kocsibeállással, jó közlekedéssel.
Gázfűtésen kívül fával is megold-
ható a fűtés. 20-465-9834

Kerületi, megbízható, dolgozó fia-
talembert albérletet keres. 30-561-
7153

XVI. kerületben keresek kertészké-
désre alkalmas telket. Terményben
tudok fizetni. 70-416-1083

XVI. kerületben keresek eladó, ön-
álló garázst. 70-416-1083

Kiadó a Centin első emeleti lakás.
130 E Ft+ rezszi. 20345-4882

Albérletet keresek. 20-252-0255

Komfortos lakhelyet bérelnék hosz-
szútávra. Gödöllői, csömöri HÉV
vonalán. 20-252-0255

VEGYES

Romantic radiátor 70E Ft-ért, nagy
szat 20E Ft, mosdó 56x40-es
2,5E Ft, alumínium lábasok 1,5 E Ft/
db eladók. 409-2240 esti órákban.

Baumit, gyárilag előkevert száraz
beton 3x25kg 2,5E Ft-ért eladó. 20-
526-3211

Eladó 10db 1/2l-es csavaros befűtő-
süveg paradicsom eltevéséhez. 409-
0366

Cosmodisc Classic gerincvédő, izom
stimulátor, Hot-Pan elektromos sütő,
vezeték nélküli vasaló, 4 db szőnyeg
65x110 cm eladók. 409-0366

Boroshordók, prés, daráló jó állapot-
ban eladók. 407-2312

Asztalos vállalat: meglévő ajtók,
ablakok szigetelését, javítását,
régie ablakszárnyak thermo
üvegre alakítását, előregeredt
szigetelő gumik cseréjét, régi
és új fa lépcsők gyártását, javí-
tását. 30-265-9477

**Duguláselhárítás
falbontás nélkül.
Víz- és fűtőszelvény,
csatornakamerázás.**



**402-4330
20/491-5089**

Sövénynyírás, fűnyírás, füve-
sítés, fakivágás-visszavágás,
metszés, permetezés, zöldhul-
ladék elszállítás. Farkas Nor-
bert 30-550-7761

Kertépítés, öntöző rendszer,
térkö lerakását, fakivágást,
bokrok irtását és szállítását
vállaljuk. Fűnyírást és sövé-
nyek telepítését. Szócsi Dénes
20-348-8753

Először virágzó leanderek fehér és
rózsaszín kb. 40-50 cm 2E Ft/db el-
adók. 20-545-7598

Kislevelű Benjamin fikuszom kere-
si új nappalját 2 m magas. Irányár:
50E Ft. 30-256-5955

Keveset használt fekete, csővázás
szék 8,5E Ft/db (összesen 20 db).
30-256-5955

Eladó savanyítóedény 40l-es 20E
Ft, 17l-es 10E Ft. Kézi működtetésű
hurkatöltő 20E Ft. 20-232-9272

Ágynemű tartós heverő, kanapé,
szekrénysor, Thomson TV, 3 égős
tűzhely jelképes áron eladó. 407-
0627

Rusztikus tölgy ülőgarnitúra kivehe-
tő betétekkel, régi decens vaskályha
eladók. 407-2312

Több éves 14 nagy levelű filodend-
ron eladó 20E Ft-ért. 20-220-1675

Ingyen elvihető 70 cm-es, lámpás,
Panasonic színes TV. 20-220-1075

Jó állapotú, közepesméretű gőrgős
fotel ingyen elvihető. 30-303-9773

82%-os, rokkant hölgy olyan munka-
helyet keres, ahol támogatást vehet-
nek fel utána, illetve tudják segíteni
a munkába való eljutást. 30-453-3420

Születésem óta mozgássérült és
több szervi betegséggel élő vagyok.
Keresem segítő partneremet, tár-
samat, aki esetleg mozgássérült és
jogosítvánnyal is rendelkezik. 30-
453-3420

Eladó harmonika, írógép, Hifi-to-
rony, Sony TV, hanglemezek, köny-
vek. 20-318-8284

Eladók: új 2l-esolajsütő, paradicsom
passzírozó, zöldség-gyümölcs cent-
rifuga, 1l-es termos, szeletelő-re-
szelő, Vital center 4 az 1-ben. Alig
használtak. 409-1267

XVI. kerületi építőipari cég
napi 6 órára keres ügyviteli
munkára jelentkezőt. Kez-
dés-betanulás 2022. 10. 01-től.
Jelentkezni lehet a 4piller-
lenyugy@gmail.com címre
küldött önéletrajzzal, fizetési
igény megjelölésével.

Gázkészülékcsere, karbantartás,
fűtésrendszer gépi átmosása,
Víz-, Gáz-, Fűtőszelvény,
Kiváló tisztelettel:
Körösi András
épületgépész-technikus
06-20/936-0581
huvosklima.hu

CALLUX lábápolás, kézi és
gépi pedikűr, gombás köröm
és benőtt köröm kezelés, kö-
römprotézis, gellakk, zselé: a
szépség és egészség jegyében!
Facebook: Ági Kéz- és Lábva-
rázs, Felsőmalom u. 3/a. 30-
851-8763

NAPI MENÜ

Húsleves
cérnametélt

Rántott hal / rizs

1810- Ft

csomoriebed.hu

06-20-433-8464

tintcolor
FESTÉKÜZLET

Kedves Vásárlóink!

A 2022-es esztendőben is várjuk szeretettel, a megszokott udvarias kiszolgálással, széles termékválasztékkal, kedvező árakkal, folyamatos akciókkal!

**Tint Color Kft.
Festéküzlet Cinkotán!**

www.tintcolor.hu

+36 70 674 8269 ; +36 1 609-0003

KÖNYVEKET, KÖNYVTÁRAKAT

műtárgyakat, 1945 előtti papírrégiségeket vásárol a **VÉRTESI ANTIKVÁRIUM**.

Azonnali fizetés, díjtalan kiszállással.

www.vertesiantikvarium.hu

Tel: 06-20/425-6437

PAPP ISTVÁN

– XVI. kerületi szakember.
Számítógép és laptop javítás,
karbantartás helyszíni
kiszállással. Javítás nagy
tapasztalattal, tisztességesen!
20-418-1813

Szakképzett kertészek vállalkoznak: kertrendezést, sövényvágást, FAKIVÁGÁST elszállításal is. Megbízhatóan, precízen, profi gépekkel. www.szebbkert.hu 30-287-4348

Kerítések, teraszok, melléképületek, széldeszka festését vállaljuk. 30-550-7761

Régiségek-hagyaték, örökség felvásárlása készpénzért.
www.antikbudapest.hu e-mail: antik@antikbudapest.hu
Telefon: 20-932-6495

blend-a-dent akció!



999Ft

Sas Gyógyszertár

1913 óta az Önök szolgálatában

1163 Budapest, Margit utca 1. · A sashalmi piacnál
nyitva: H - P 8-19, SZ 8-12 · Tel: 403 7303

Az akció 2022. 04. 01-től a készlet erejéig, vagy visszavonásig tart.
blend-a-dent PLUS műfogorrögzítő krém 999 Ft/db

Practident

FOGÁSZATI KLINIKA

EMS+
MAKE ME SMILE.



**PROFESSZIONÁLIS FOGTISZTÍTÁS,
FÁJDALOMMENTES FOGKŐELTÁVOLÍTÁS
INNOVATÍV SVÁJCI TECHNOLÓGIA**

Tapasztalja meg milyen a POZITÍV FOGÁSZATI ÉLMÉNY!

www.practident.net | +36 30 978 43 88
1163 Budapest, Veres Péter út 99.
Szolgáltatóház



Kertépítés, fakivágás,
metszés, permetezés,
tereprendezés, füvesítés,
növények telepítése,
sövénynyírás,
zöldhulladék elszállítás.

**Farkas György
30 685 9502**

Számítógépek javítása
helyszínen, hétévén is.
Vírusirtás, tanácsadás,
telepítések, alkatrészcsere
garanciával. Ingyenes
kiszállítás. **Aradi Zoltán**

70-519-2470, szerviz@szerviz.info



Ha Szombat, akkor Patika! **PatikaSzombat!**

Szombatonként

kedvezmény

Valós 15%

PALLASZ

ATHÉNÉ

PATIKA

(a postánál)

XVI. kerület

Rákosi út 90.

T: (1) 405-6097

TORONY

PATIKA

XVI. kerület

Csömöri út 117.

T: (1) 401-0303

NAGYICCE PATIKA

XVI. Veres Péter út 11.

A XVI. kerület **állandó ügyeletes**

patikája, ÉJJEL-NAPPAL.

Szombaton este 8-ig nyitott

ajtóval várjuk kedves vevőinket!

T: (1) 401-0078

KÖZÖS AKCIÓJA

Az akció érvényes minden recept nélkül kapható termékre 2022. december 31-ig. Más akcióval össze nem vonható.
A részletekről érdeklődjön a gyógyszertárakban!

Suzuki Gusztáv

KÉT HIBRID, RENGETEG ELŐNY 



A kép illusztráció, a tájékoztatás nem teljes körű, a változtatás jogát fenntartjuk. További részletek a Suzuki márkakereskedésekben vagy a suzuki.hu oldalon.

Létező meg hívtatás
Facebook oldalunkat



1161 Budapest, Gusztáv u. 37. 405-0674, 406-0674 E-mail: auto@suzukigusztav.hu
www.suzukigusztav.hu Nyitva: H-P: 8-16, Sz: 9-13 V: zárva

www.facebook.com/suzukigusztav

**KERESKEDESÜNK BEN MÁRKAFÜGGETLEN MŰSZAKI
VIZSGABÁZIS MŰKÖDIK. A SZEMÉLYGÉPJÁRMŰVEK
VIZSGÁZTATÁSÁT TÍPUSTÓL FÜGGETLENÜL VÁLLALJUK!**